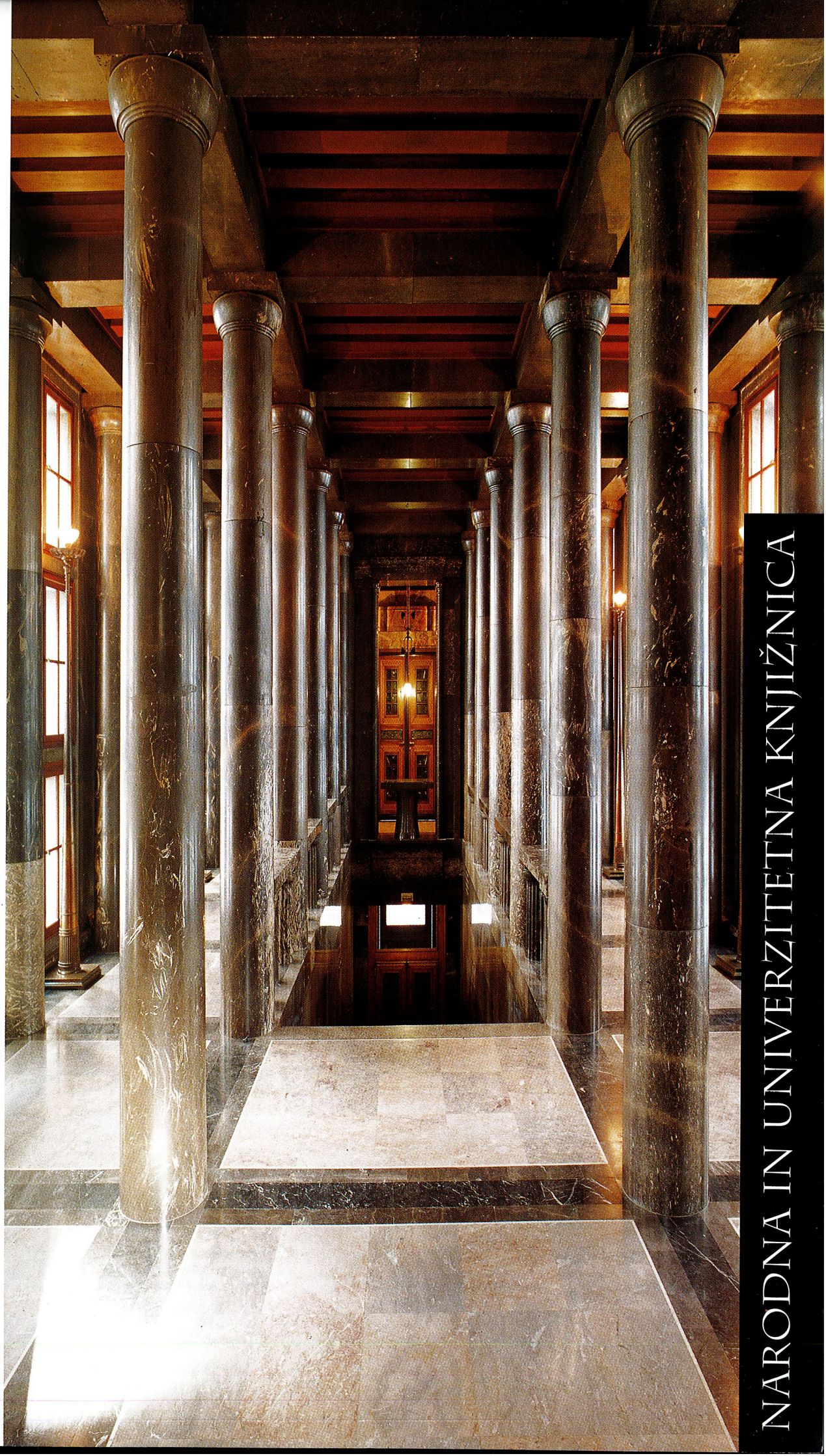


LJUBLJANA

KNJIŽNIČARŠKE NOVICE

LJUBLJANA



NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA

KNJIŽNIČARSKE NOVICE

november 2007



Knjižničarske novice 17(2007)11

ISSN 0353-9237

Izdala in založila: *Narodna in univerzitetna knjižnica
Turjaška 1
1000 Ljubljana
telefon (01) 2001 174, 2001 176, 2001 110
<http://www.nuk.uni-lj.si/>*

Za knjižnico: *mag. Lenart Šetinc*
Odgovorna urednica: *Damjana Vovk*
Uredniški odbor: *dr. Melita Ambrožič, dr. Silva Novljan, dr. Maja Žumer*

Naslovnico oblikoval: *Aleksij Kobal*
Fotografija na naslovnici: *Goran Bertok*
Tisk: Tiskarna Littera picta, d.o.o.

Naklada: 400 izvodov. Naročnino, naročila in odpovedi pošiljajte pisno do 15. januarja za tekoče leto na naslov uredništva. Prejetih tekstov ne lektoriramo in ne honoriramo. Razmnoževanje ni dovoljeno.

Naslov uredništva: NUK, Informacijski center za bibliotekarstvo, za »Knjižničarske novice«, Turjaška 1, 1000 Ljubljana. Prispevke lahko pošiljate tudi na disketah ali po elektronski pošti: icb@nuk.uni-lj.si

Ne spreglejte:

Strokovno posvetovanje bibliotekarskih društev Slovenije.....	1
(Majda Papež)	
Iz kulturnega tolarja v kulturni evro	3
(Silva Novljan)	
»Bela krajina skozi ljudsko pripoved«.....	7
(Mateja Kambič)	
E-exploitation of Cultural Heritage (CH) Information - a need for a European hand?.....	9
(Karmen Štular Sotošek)	
Svečano odprtje novega prizidka Gradske knjižnice »Ivan Goran Kovačić« v Karlovcu.....	10
(Jadranka Matić Zupančič)	
Portal DiKUL.....	11
(Miro Pušnik)	

PRILOGE:

Naročilnica za publikacije Zveze bibliotekarskih društev Slovenije.

Seznam konferenc, ki se bodo odvijale v januarju in februarju 2008.

Seznam novih publikacij s področja bibliotekarstva, informacijske znanosti in sorodnih ved, ki smo jih prejeli v Informacijski center za bibliotekarstvo v NUK avgusta in oktobra 2007.

Analiza spletnega vprašalnika s katerim je Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto ugotavljala, kako lahko izboljša organiziranje strokovnih srečanj.

STROKOVNO POSVETOVANJE BIBLIOTEKARSKIH DRUŠTEV SLOVENIJE

22. in 23. oktobra je na Bledu potekalo strokovno posvetovanje bibliotekarskih društev Slovenije »Knjižnice za prihodnost: napredek in sodelovanje«. Predsednica ZBDS Melita Ambrožič je v uvodnem nagovoru opozorila, da slovensko knjižničarstvo letos slavi pomembne obletnice, na katere smo lahko knjižničarji upravičeno ponosni: 60 let ZBDS, 50 let revije Knjižnica, 40 let podeljevanja Čopovih diplom in 10 let sekcije študentov bibliotekarstva.

Franci Pivec je v uvodnem referatu spregovoril o etiki medkulturnega dialoga v knjižnici. Poudaril je, da knjižničarska služba temelji na zaupanju. V sodobni informacijski družbi je uporabnik bolj odvisen od knjižničarja kot kdajkoli prej, saj ga le-ta rešuje iz poplave informacij.

Stanislav Bahor in Irena Sešek sta podala sistematičen zgodovinski pregled razvoja v šestdesetletnem delovanju slovenskega strokovnega bibliotekarskega združenja, ki se je iz sekcije Društva bibliotekarjev Jugoslavije preko samostojnega društva bibliotekarjev Slovenije organizacijsko razvilo in preoblikovalo v Zvezo društev bibliotekarjev Slovenije, ki deluje še danes. Leta 1957 je društvo izdalo prvo številko svojega strokovnega glasila Knjižnica, ki je še danes osrednje glasilo slovenskih knjižničarjev. Referenta sta poudarila, da ZBDS spodbuja raziskovalno delo na področju bibliotekarstva in sodeluje pri posodabljanju programov rednega formalnega izobraževanja knjižničarjev ter pri njihovem permanentnem izobraževanju. Izredno velik pomen Zveza pripisuje tudi šolskim knjižnicam v

osnovnih in srednjih šolah. Šolski knjižničarji se v Sloveniji intenzivno spoprijemajo z izzivi sodobne informacijske družbe, saj se zavedajo, da bodo uspeli le tisti učenci, ki bodo informacijsko pismeni in sposobni vseživljenjskega učenja.

Revijo Knjižnica, ki jo dobro poznamo tudi šolski knjižničarji, je predstavila Eva Kodrič-Dačić. Poudarila je, da je Knjižnica danes neprecenljiv dokument o razvoju bibliotekarske znanosti in knjižničnega sistema v Sloveniji. Opozorila je na pomanjkanje polemičnih strokovnih člankov, kar pa po njenem mnenju ni zančilno le za Knjižnico, ampak za naše celotno strokovno publiciranje. Na koncu je referentka posebej predstavila elektronsko izdajo revije. V celotnem besedilu je na voljo zadnjih 6 letnikov, uredništvo pa načrtuje tudi digitalizacijo ostalih letnikov revije.

Maja Božič je v svojem referatu primerjala različne sisteme priznavanja formalnega bibliotekarskega izobraževanja in vpliv strokovnih združenj v tem procesu v Sloveniji in po svetu. V Sloveniji je uveljavljen državni način priznavanja izobraževalnih programov, v zahodnih državah pa je akreditacija domena strokovnih organizacij. V razvitem svetu se zavedajo, da je beseda strokovnjakov zelo pomembna, žal pa po mnenju referentke v slovenskem izobraževalnem sistemu ni zaslediti pomembnejšega vpliva strokovnih organizacij in združenj. Tako v vlogah za prenovljene študijske programe na Oddelku za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo ni bilo predloženo mnenje ZBDS. Čeprav je Zveza bibliotekarska krovna organizacija, po veljavni zakonodaji ne more imeti neposredne možnosti vplivanja na izobraževanje.

Alenka Šauperl je v svojem referatu razmišljala o tradicionalnih katalogih v sodobni informacijski družbi. Po njenem mnenju bi morali katalogi s privlačno grafično podobo in uporabnimi ukazi nuditi vsaj tako enostavno iskanje kot Google. Po mnenju Tanje Merčun pa knjižnični

katalogi niso ostali v koraku s spreminjajočim se spletnim okoljem, zaradi česar je vse več uporabnikov začelo informacije iskati drugod. Amazon je s svojimi bogatimi vsebinami, preprosto uporabo in možnostjo, da uporabniki sami dodajajo vsebine in se povezujejo z drugimi uporabniki, ustvaril pravo virtualno skupnost in s svojo priljubljenostjo pokazal, kakšnih katalogov si želijo uporabniki in knjižničarji.

Alenka Šauperl in Darija Rozman sta poudarili da se moramo knjižničarji zamisliti ob trendu opuščanja uporabe knjižničnih brskalnikov na račun uporabe spletnih iskalnikov. Menita, da je skrajni čas, da v Sloveniji poenotimo sistem predmetnega označevanja. Sisteme za predmetno označevanje bodo namreč pri posredovanju gradiva iz svetovnega spleta uporabljali tudi Google in podobni iskalniki. Uporabnik bo hkrati izvedel poizvedbo v knjižničnih katalogih in svetovnem spletu.

Tatjana Kovač in Mateja Ločniškar-Fidler sta predstavili vsebinski opis videofilmov s predmetnimi oznakami, vrstilci UDK in iskalnimi priponami ali predponami v kodiranih poljih. Pri opremljanju videokaset in video DVD-jev priporočata, da so etikete z oznako lastništva in lokacije na enakih mestih. Najbolj primeren prostor za etiketo je po njunem mnenju zunanji naslovni levi zgornji kot ali zunanji hrbtni desni kot ovojnega lista.

Bibliotekarji iz NUK-a, Boris Rifl, Tine Musek, Špela Razpotnik in Darija Rozman, so predstavili spletno izdajo tabel UDK, ki omogoča iskanje po vrstilih, nizih in po polnem besedilu razlag, opomb in primerov. Elektronska izdaja je glede na tiskano gradivo preglednejša, kar je še posebej pomembno za začetnike in knjižničarje, ki jim je vsebina UDK nekoliko slabše poznana.

Zelo zanimiv je bil referat o digitalni knjižnici Slovenije. Narodna in univerzitetna knjižnica namreč omogoča uporabnikom

dostop do znanja in kulturnih zakladov tudi prek spletnega portala Digitalne knjižnice Slovenije. Portal ponuja prosto iskanje po besedilnih, slikovnih in zvočnih virih, kar pomeni, da uporabnik lahko digitalne objekte bere, gleda in tudi posluša.

NUK sodeluje tudi v mednarodni mreži, ki uporabnikom omogoča naročanje digitalizacije knjig neposredno iz katalogov knjižnic.

Dvodnevno posvetovanje ZBDS se je zaključilo z okroglo mizo, na kateri so Lenart Šetinc, Franci Pivec, Maja Bogataj, Špela Mežnar, Slavko Pregl in Borut Abram razpravljali o zagotavljanju dostopa do informacij proti varovanju pravic avtorjev in uporabnikov. Po mnenju Maje Bogataj je avtorsko pravo produkt interesa velikih industrij. Digitalizacija je porušila ravnotežje v avtorskem pravu. Franci Pivec je trdil, da položaj uporabnika ni enakopraven, ker nima denarja za lobiranje. Pisatelj Slavko Pregl pa je predlagal, da se znesek za knjižnično nadomestilo poveča. Tako bi lahko povečali odkup izvirnih slovenskih leposlovnih del za knjižnice in za vekomaj rešili problem šolskih knjižnic, ki nimajo namenskega denarja za odkup knjig.

Majda Papež
Ljubljana, 30. 11. 2007
Srednja trgovska šola Ljubljana

SPLOŠNE KNJIŽNICE

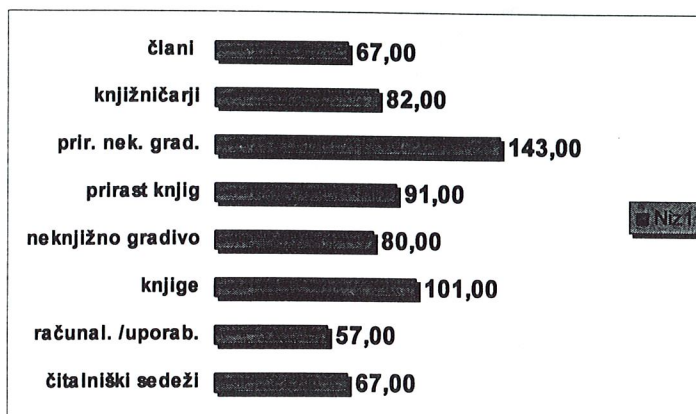
IZ KULTURNEGA TOLARJA V KULTURNI EVRO

1. Knjižnice svojim uporabnikom

Leta 2005 so bili sprejeti Standardi za splošne knjižnice, ki določajo splošno podobo knjižnice, kakršna naj bi bila vsem državljanom dostopna (tudi s pomočjo razvojnih določil Pravidnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe, predvsem pa z občinskim in državnim financiranjem) vsaj leta 2015.

Število obiskovalcev in njihova zahtevnost sta temeljna podpora elementa pri razvoju knjižnic. Dobro vodena knjižnica zato ne čaka le boljših, od države ali občine danih pogojev, ampak razvija za prebivalce vabljive, zanimive dejavnosti in širi njihove potrebe. Te so dobri argumenti za razvoj knjižničnih delovnih pogojev. Zahteve po njihovem spreminjanju utemeljuje knjižnica s koristmi, ki jih zaznajo njeni obiskovalci in posredno njeno okolje. Iz podatkov o delu knjižnic v 2006, še zlasti o prireditvah, je razvidno, da se koristi vztrajno širijo. Obiskovalec je vključen v aktivnosti, deležen je druženja, sodelovanja pri programih, informacijskega opismenjevanja, zaznamo pa tudi nadaljevanje dela s ciljnim skupinami in vsebinami. K njihovi sistematični in kakovostni dostopnosti pa bodo morale v prihodnosti več prispevati osrednje območne knjižnice (npr. za informacijsko opismenjevanje starejših, razvoj pismenosti, Slovence zunaj matične domovine, razvoj knjižnične mreže, knjižnične storitve za ciljne skupine, elektronske storitve). S takim načinom dela se bodo doseženi pogoji (Slika 1) v prihodnjih letih hitreje razvijali. Hitrejši

razvoj z drugačnimi poudarki pa terja tudi spremenjeno, čeprav šele rahlo zaznano, obnašanje uporabnika.



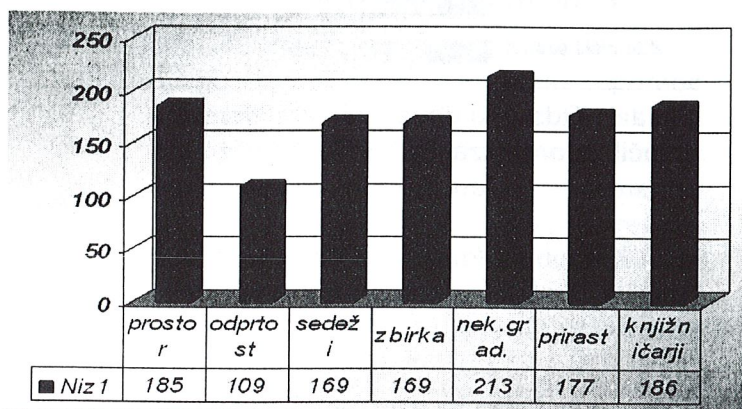
Slika 1: Odstotki doseganja standardnih določil za organizacijo splošnih knjižnic v letu 2006

1.1. Dostopnost knjižnične dejavnosti

Značilni kazalci dostopnosti knjižnične dejavnosti. Pregled po letih: 1990 / 2004 / 2005 / 2006)

- Mreža izposojevališč in postajališč potujoče knjižnice, %:
- / 49 / 58,43 / - /
- Odprtost, sekund na prebivalca:
564 / 611 / 586 / 615 /
- Prostor, m² na 1000 prebivalcev:
23 / 38 / 41 / 42,5 /
- Čitalniški sedeži, na 1000 prebivalcev:
1,6 / 2,5 / 2,6 / 2,7 /
- Dostop do interneta, računalniki na 1000 prebivalcev:
- / 0,34 / 0,43 / - /
- Računalniki za uporabnike, na 1000 prebivalcev:
- / 0,47 / 0,52 / 0,57 /
- Knjižnično gradivo, enot na 1.000 prebivalcev:
2658 / 4.204 / 4.287 / 4.504 /
- Knjižnično gradivo za mladino, enot na 1000 mladih prebivalcev:
- / 7.867 / 7.831 / - /
- Neknjižno gradivo, na prebivalca:
0,15 / 0,26 / 0,27 / 0,32 /
- Dostopnost knjižnične zbirke, lokalni računalniški katalog; %:
- / 89 / 88 / - /
- Dostopnost knjižnične zbirke, prosti pristop, %:
- / 85 / 85 / - /

- Prirast knjižničnega gradiva, enot na 1000 prebivalcev:
155 / 233 / 252 / 275 /
- Prirast knjig za mladino, enot na 1000 mladih prebivalcev:
- / 436 / 480 / - /
- Prirast neknjižnega gradiva, enot na 1000 prebivalcev:
- / 23,28 / 28,52 / 35,66 /
- Strokovni knjižničarski delavci, na 1000 prebivalcev:
0,22 / 0,38 / 0,38 / 0,41 /
- Priveditve na izposojevališče:
22 / 40 / 45 / 55 /



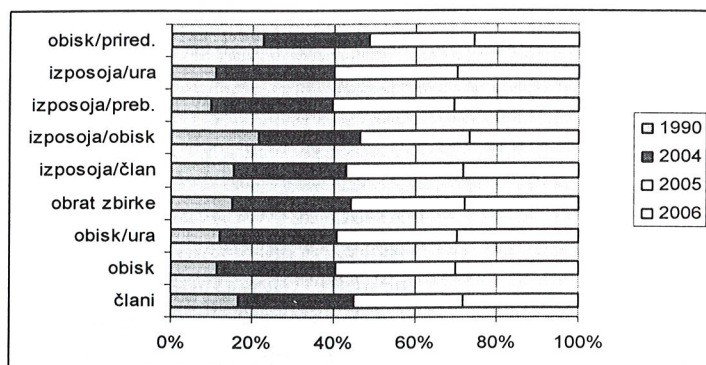
Slika 2: Indeksi rasti značilnih dejavnikov knjižnice v letu 2006 na doseženo povprečje leta 1990

2. Uporabniki svojim knjižnicam

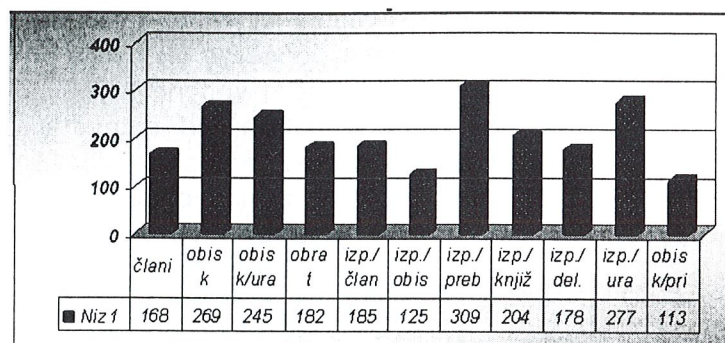
2.1. Uporaba knjižnic. Značilni kazalci uporabe. Pregled po letih: 1990 / 2004 / 2005 / 2006.

- Člani na 1000 prebivalcev:
159 (od tega 69 mladih do 15. leta starosti / 266 (od tega 75 mladih) / 257 (od tega 73 mladih) / 268 (od tega 83 mladih) /
- Obisk na prebivalca:
1,7 / 4,44 / 4,45 / 4,57 /
- Obisk na uro odprtosti knjižnice:
11 / 26 / 27 / 27 /
- Izposoja knjižnične zbirke, obrat:
1,51 / 2,84 / 2,79 / 2,75 /
- Izposoja gradiva na člana:
25 / 44,83 / 46,48 / 46,17 /
- Izposoja gradiva na dom na obiskovalca:
2 / 2,3 / 2,5 / 2,5 /
- Izposoja gradiva na prebivalca:
4 / 11,93 / 11,96 / 12,38 /
- Izposoja leposlovja:
- / 53,59% / 53,70% / - /

- Izposoja gradiva na knjižničarja:
14.750 / 31.342 / 30.691 / 30.145 /
- Izposoja gradiva na zaposlenega:
12.153 / 24.551 / 23.012 / 21.746 /
- Izposoja gradiva na uro odprtosti knjižnice:
26 / 70 / 73 / 72 /
- Obiskovalci priveditve:
31 / 35 / 35 / 35



Slika 3: Značilni kazalci uporabe knjižnic po letih



Slika 4: Indeks rasti uporabe knjižnice v letu 2006 na doseženo povprečje leta 1990

Vsak državljan je imel v letu 2006 v splošni knjižnici 4,5 enot knjižničnega gradiva, sedež si je delil s 385 drugimi prebivalci, računalniško delovno mesto pa s 1.805 prebivalci. Knjižnico je obiskal vsak delovnik v družbi drugih 30.737 obiskovalcev 345 izposojevališč in prispeval k 83.211 enotam izposojenega gradiva v enem dnevu toliko, da je v letu uporabil povprečno 12 enot knjižničnega gradiva.

Med njegovim izposojenim gradivom je bilo 9 knjig, 1 serijska publikacija in 2 enoti neknjižnega gradiva. Prednost je

dal leposlovju, izposodil si je ga je 7 enot, neleposlovnega gradiva pa 5 enot. Večino gradiva je prebral doma.

V knjižnici je državljani porabil 26,94 sekund za seznanjanje s katalogom in uporabo informacijskih virov. Zaradi slabe informacijske pismenosti ga kot osebo še ne moremo prepoznati med uporabniki e-storitev: naročanja, rezerviranja in podaljšanja knjižničnega gradiva in uporabe e-virov. Če je bil med 26,80% prebivalci, ki so tudi člani knjižnice, je elektronski način podaljševanja uporabil vsaj enkrat, da bi se izognil plačilu zamudnine, prav tako pa je enkrat uporabil storitev oddaljenega dostopa do knjižnice. Kjer pa so mu dali na voljo več elektronskih virov in sodobnih načinov njihove uporabe, je fizični obisk zamenjal z obiskom na daljavo, izposojeno fizično enoto z elektronskim virom. Če pa mu niso ponudili zanimivega programa, je celo opustil obiskovanje knjižnice, npr. dijaki.

Čas je, da knjižnice temeljito preverijo svoje programe in načine njihovega ureničevanja in da s pomočjo medsebojnega dogovarjanja, s sodelovanjem prepoznajo ciljne skupine in vsebine in tako pospešijo rast kazalcev knjižnične dejavnosti, še zlasti na področju novih medijev in storitev. Ni potrebno, da se pojavljajo nove službe na državni ravni v izvajalski funkciji, zato da bi knjižnice opravile svoje naloge, npr. pri razvijanju bralne kulture, pač pa se morajo knjižnice dogovoriti in skupaj razvijati programe, npr. spletne strani za otroke, za mladostnike, z miško dostopne programe za razvijanje branja.

3. Ustanovitelji knjižnic in država svojim prebivalcem

3.1. Stroški knjižnične dejavnosti. Podatki za 2004 / 2005/ 2006

- Delovanje knjižnice, poraba na prebivalca:
4.336 SIT / 4.841 SIT, *indeks 112* / 4.895 SIT, *indeks 101* /
- Delovanje knjižnice, poraba na člana:
16.292 SIT / 18.816 SIT, *indeks 115* / 18.262 SIT, *indeks 97* /
- Obisk, poraba na obiskovalca:
977 SIT / 1.085 SIT / 1.071 SIT /
- Izposoja, poraba na izposojeno enoto gradiva:
363 SIT / 405 SIT / 396 SIT /
- Nakup gradiva, povprečna cena kupljene enote knjižničnega gradiva:
- / 4.318 SIT / 4.054 SIT /
- Nakup gradiva, na prebivalca:
820 SIT / 897 SIT / 959 SIT /
- Stroški dela, na prebivalca:
2.298 SIT / 2.667 SIT / 2.684 SIT /
- Izobraževanje knjižničnih delavcev, na delavca:
- / 79.233 SIT / 86.272 SIT /

V Pravilniku o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe (Ur.l. RS, št. 73/2003) določene minimalne pogoje naj bi izpolnjevala vsaka knjižnica, da bi lahko opravljala z Zakonom o knjižničarstvu (Ur.l. RS, št. 87/2001) določene naloge. Doseženi razvoj, ki ga prikazuje gradivo Centra za razvoj knjižnic pri NUK »Slovenske splošne knjižnice danes« (Silva Novljan, Eva Kodrič-Dačić, Breda Karun, 2006) kaže, da je bila večina knjižnic leta 2002 srednje razvitih, kar pomeni, da niso dosegale sto odstotno minimalnih pogojev, ki naj bi jih kot javni knjižnični zavodi izpolnjevale. Brez državne pomoči se bodo do leta 2015 težko približale določilom Standardov. Na to opozarjajo tudi ti kazalci, povzeti iz poročila »Splošne knjižnice. Poročilo za leto 2006« (Novljan, NUK, 2007). Še imamo kraje brez dostopnosti knjižnične dejavnosti, v letu 2006 je bilo npr. celo 7 novih občin kljub Zakonu o lokalni samoupravi ustanovljenih, čeprav svojim občanom niso omogočale predpisanega dostopa do knjižnične dejavnosti, v raz-

vid vključena izposojevališča 2005 pa ostajajo še naprej v večini srednje razvita.

Razvoj knjižnic je ključno povezan z razvojem njihovega prostora. Knjižnice so imele v letu 2006 v povprečju 42,5 m² na 1000 prebivalcev. Finska npr., ki je v razvojni strategiji države dala prednost znanju (fizična dostopnost informacij) in pismenosti (intelektualna dostopnost informacij), ima 100 m², večje osrednje knjižnice pa širijo svoj prostor zaradi večanja obiska, nove tehnologije, drugačnih potreb in načinov njihovega zadovoljevanja na 200 m² na 1000 prebivalcev. Naše knjižnice pa so tudi zaradi pomanjkanja prostora dosegle le v 57% določilo standarda 1 računalnik na 1000 prebivalcev. Dosegle pa so določilo 4 knjige na prebivalca, a na račun starega gradiva, saj prirast (91% doseganje standarda 250 knjig na 1000 prebivalcev) ni omogočal zadostnega posodabljanja zbirke.

Z vsako novo knjižnico raste število članov tudi pri nas, tako kot v svetu, vse skozi pa raste pri nas tudi število obiskovalcev. Knjižnica je okrepila svoj status v okolju, prepozna se kot nepogrešljiva sopotnica v življenju določenih posameznikov, skupin. Postaja tretje mesto med domom in službo/šolo. V njej se želi posameznik informirati, učiti, družiti, ustvarjati, raziskovati, spoznavati novo tehnologijo, ali se preprosto sprostiti. Še zmeraj pa jo uporablja le 26,80% državljanov in ne 40%, kot priporočajo Standardi. Nakazano zmanjševanje izposoje na člana in izposoja na dom pa že nakazujeta tudi pri nas drugačno rabo knjižnice. V njej ali z njeno pomočjo uporabniki že segajo po elektronskih virih in storitvah, ki dopolnjujejo ali celo nadomeščajo uporabo klasičnih.

Država bo težko razvila razglašeno družbo znanja in demokratičnega delovanja brez dobro delujočih sodobnih splošnih knjižnic. Kako se tega zaveda, lahko razbiramo iz zakonov in iz (njene) finan-

čne podpore. Kakšno moč ima tako zavedanje, pa lahko vidimo tudi pri sosedih, na Hrvaškem, kjer knjižnice doživljajo pravi razcvet z državno spodbudo in finančno podporo. Brez nje tudi pri nas ne bo šlo hitreje. Kjer knjižnice ni, prebivalci, niti lokalna oblast, ne morejo spoznati njenih koristi, brez tega pa jim v razvoju lokalna okolja ne dajo prednosti. Z državno podporo morajo ostati javne in postati še bolj vidne; v knjižničarski stroki pa ima država dovolj izvajalske podpore in znanja (predlogi za razvoj so zbrani v že citiranem gradivu in ne nazadnje v novem predlogu nacionalnega programa za kulturo), da jih naredi v vsakem okolju nepogrešljive za ustvarjalno in aktivno življenje državljanov. S sodelovanjem knjižnic pri razvijanju pismenosti, pri informacijskem opismenjevanju, še zlasti starejših, bodo ljudem bolj dostopne tudi informacije javnega značaja (predvsem občinske, pokrajinske, državne in evropske oblasti, e uprava), razvite knjižnice se bodo aktivno vključevale v vseživljenjsko učenje, v aktivnosti za zdravo življenje in prispevale k zmanjševanju odvisnosti državljanov od države, privabljale mladostnike in poslovneže, s predstavljanjem svojega okolja in njegovih dosežkov pa bodo še naprej dramile ustvarjalnost in ohranjale njegovo kulturo.

Zato pa se bo moral kulturni tolar spremeniti v kulturni evro, ne da bi se zmanjšal delež drugih državnih sredstev, kar se dogaja. Celokupno naj bi se, vsaj na področju, kjer so potrebna začetna zagonska sredstva: npr. gradnja knjižnic, tehnološka in komunikacijska opremljenost, razvijanje programa za delovanje digitalne knjižnice, digitalizacija in varovanje knjižničnega gradiva, razvijanje dejavnosti za uporabnike s posebnimi potrebami. Vsega država v knjižničarski dejavnosti ne more prenesti na lokalno skupnost. Razvoj in delovanje hibridne knjižnice sta draga, dejavnost je potrebno razvijati in vzdrževati tudi na nacionalni ravni, da se ohranja sistem, ki je ključnega pomena za enako dostopnost knjižničnega gradiva, njeno gospodarnost

in njen razvoj. V to področje sodi tudi varovanje avtorjevih in uporabnikovih pravic na način, ki ne bo zapletal delovanja knjižnic z administrativnimi postopki in celo z omejitvami dostopnosti informacij. Knjižnice bodo v prihodnosti imele veliko dela tudi na področju vključevanja socialno izključenih prebivalcev. Za to se bodo morale z državno podporo, ali brez nje, dogovoriti za medsebojno sodelovanje, povezovanje (tudi z drugimi dejavniki okolja), ki ga med drugim narekujejo še skrb za gospodarno porabo javnih sredstev in konkurenčni ponudniki informacij. Prekiniti morajo z medsebojno konkurenco, kadar je v škodo drugega, in s skupno močjo razviti konkurenčnost v ponudbi informacij in storitev do drugih ponudnikov informacij, ter še naprej uveljavljati blagovno znamko neovirane svobodne dostopnosti in uporabe informacij za vsakogar. Na potrebne spremembe v načinu delovanja ne opozarjajo samo prebivalci, ki ne obiskujejo knjižnice, ampak vse bolj tudi tisti, ki jo zapuščajo! Jih knjižnice poznajo, vedo zakaj?

Za spodbudo naj povemo, da se s podobnimi problemi ukvarja večina knjižnic v knjižničnih sistemih, kar je pokazala tudi letošnja konferenca IFLA. Iščejo in razvijajo poti za krepitev aktivne vloge knjižnice pri razvijanju demokracije in socialne vključenosti, premoščanju informacijskega prepada, digitalne izključenosti, uveljavljanju pravice do branja, dostopnosti knjižnične dejavnosti za vse. Nikoli končana zgodba ima le bolj ali manj kakovostne avtorje!

Silva Novljan
Narodna in univerzitetna knjižnica

»BELA KRAJINA SKOZI LJUDSKO PRIPOVED«

»Bela krajina skozi ljudsko pripoved« je projekt, ki je bil v sklopu območnosti za leto 2007 prijavljen na razpis Ministrstva za kulturo Republike Slovenije. Prijavljen je bil pod imenom »Kulturna dediščina Bele krajine« - naslov ponuja veliko možnosti za predstavitev kulturne dediščine na različnih področjih, saj Bela krajina predstavlja pravo zakladnico raznovrstnega ljudskega izročila. Potrebno se je bilo torej le odločiti, kateri segment bi lahko knjižnice, v povezavi z gradivom, ki ga hranimo, najboljše predstavile.

Odločili smo se za predstavitev ljudskega pripovedništva. V pomoč nam je bila knjiga z naslovom »Domoznanska snov Bele krajine«, ki jo hrani Knjižnica Črnomelj. Knjiga je pod vodstvom Draga Vončine nastala s pomočjo belokranjskega učiteljstva leta 1941. Služila je kot pripomoček učiteljem pri spoznavanju Bele krajine in njenih prebivalcev, saj so v tistem času prihajali poučevat v Belo krajino učitelji iz drugih koncev Slovenije. V knjigi so opisani posamezni kraji skozi zgodovino, zgodovina šolstva, dodane so nekatere značilnosti, zraven pa so zapisane tudi razne pripovedke, zgodbe, običaji, vraže..., ki so značilne za posamezen kraj. Ravno ta del smo izkoristili tudi za našo predstavitev.

V projektu so sodelovale Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto, Knjižnica Črnomelj in Ljudska knjižnica Metlika, k sodelovanju pa smo povabili tudi Belokranjski muzej Metlika.

Naš glavni namen tovrstne predstavitve ni bil sistematični popis belokranjskih pripovedk, ampak poljudna predstavitev tega dela belokranjskega ljudskega izročila, in sicer ne samo Belokranjecem, ampak predvsem tistim, ki Belo krajino poznajo le po pisanicah, belih narodnih nošah in

belih brezah ali zgolj kot geografski pojem.

Glavna nit predstavitve je ljudska pripoved, vezana na posamezne vasi in naselja oz. njihove prebivalce. V ospredju so pripovedi, ki so pretežno povzete od različnih zapisovalcev. Včasih smo opis kraja popestrili tudi s kakšno drugo zanimivostjo, izvorom krajevnega imena, zgodovinskim dogodkom ali pa smo se spomnili ljudi, ki so se tukaj bodisi rodili bodisi kraj zaznamovali s svojim delom. Pri tem smo se omejili pretežno na zbiralce ljudskega blaga, zapisovalce, etnologe...

Znano je, da se je ljudsko izročilo najdlje ohranilo prav na skrajnem robu slovenskega etničnega ozemlja. To verjetno še posebej velja za Belo krajino, v preteklosti zaprti svet, stisnjen med Gorjance, Kočevski Rog in reko Kolpo. V takem okolju ljudska domišljija najbolj pride na svoj račun. Skozi dolga leta so tu nastajale razne pravljice, pripovedke in vraže, ki so prehajale iz roda v rod.

Večina zgodbic, ki smo jih predstavili, je iz vsakdanjega življenja. V krajih, kjer stoji kakšna grajska stavba, so nastale zgodbe o graščakih. Zgodbe so v spominu ljudi ostale žive, tudi če grajske stavbe kasneje ni bilo več. Nekatere imajo zgodovinsko ozadje, kar je še posebej značilno za obdobje turških vpadov, druge temeljijo na različnih anekdotah, smešijo, vsebujejo zbadljivke, s kakršnimi obračunavajo med seboj sosednje vasi.

Kar nekaj jih je v več knjigah objavil Lojze Zupanc, učitelj v Beli krajini (Dedek povej!, Velikan Nenasit, Svirel povodnega moža, Zaklad na Kučarju, Sto belokranjskih...), ki pripovedk ni znanstveno zapisoval, ampak so izšle v literarni obliki.

Znana je anekdota, ki je nastala po izidu ene teh knjig. Zgodbe so namreč brali tudi trije belokranjski župani (pred vojno so bile v Beli krajini majhne občine).

Nekega dne so v deputaciji prišli na sodišče v Metliko in rekli takratnemu sodnemu pristojniku Šterku: *»Prišli smo, da bi zatužili vražjega štreklofskega pisca Lujza Zupanca, ki nas v svoji knjigi grdi in nas špota pak nam sponaša tlaku i črešnjofskoga jazbeca i radovičko telico i vuka i drašičko svinjo, žabe, rake i puža lokvičkega.«*

Engelbert Gangl, znan Metličan in svak sodnika Šterka, je imel precej posla pri dokazovanju, da zgodbe niso žaljive, in uspelo mu je, da je trmoglavce pregovoril od namere. Vsi skupaj so kasneje menda odšli v staro metliško taberno, kjer so zapili tlako, jazbeca, telico, volka, svinjo in polža...

Pripovedke smo popestrili s slikovnim gradivom, ki sta ga prispevala Belokranjski muzej Metlika (dokumentarne fotografije, razglednice) in Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto, Posebne zbirke Boga Komelja (stare razglednice krajev, fotografije, Gasparijeve razglednice, knjižne ilustracije, grafične upodobitve), nekaj fotografij pa smo za to priložnost posneli tudi sami.

Za maskoto predstavitve smo izbrali koruzni storž – »debelačo«. Debelača je belokranjsko narečno ime za koruzo, ki sicer izvira iz Južne Amerike, a so jo v naše kraje prinesli Turki, zato ji ponekod pravijo tudi »turščica«. Kmetje so koruzi v Beli krajini najprej rekli kar debela pšenica, sčasoma pa je nastal izraz »debelača«.

Predstavitev je bila ob prijavi projekta namenjena »Kamri«, ki pa je ravno takrat začasno prenehala delovati. Zato smo se odločili, da bomo ob zaključku projekta izdelali tudi priložnostno predstavitveno zgoščenko »Bela krajina skozi ljudsko pripoved«, katere vsebina se bo dopolnjevala na spletnem portalu www.kamra.si, regijskem virtualnem pomnilniku, ki združuje informacije z različnih področij, kakor jih že zdaj na tradi-

cionalen način zbirajo in posredujejo splošne knjižnice.

Projekt »Kulturna dediščina Bele krajine« je v okviru območnosti podprlo Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije.

Mateja Kambič
Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto

MEDNARODNA SREČANJA

ePSIplus tematsko srečanje: E-XPLOITATION OF CULTURAL HERITAGE (CH) INFORMATION - a need for a European hand?, Paphos, Ciper, 10. - 11. september 2007

Organizator: ePSIplus (projekt EU programa eContent plus) v sodelovanju s ciprsko vlado in ciprsko turistično organizacijo.

Srečanje v Paphosu, središču kulturnih zakladov, ki so pod zaščito UNESCO, je bilo namenjeno iskanju odgovora na provokativno vprašanje: **"Ali ponudbo kulturne dediščine prek interneta prepustiti prostemu trgu?"** Odgovor na to vprašanje smo iskali predstavniki zakonodajalcev, privatnega sektorja oziroma njihovi lobisti, predstavniki institucij, ki razpolagajo s kulturno dediščino, raziskovalci in pravniki. Zbralo se nas je 40 udeležencev iz 12 evropskih držav. Srečanja sem se kot predstavnica Slovenije udeležila na povabilo IUS-Software, pravne in poslovne informacije d.o.o., ki je partner v projektu ePSIplus in večletni partner konzorcija COSEC.

Ozadje srečanja predstavlja **Direktiva 2003/98/ES Evropskega parlamenta in**

Sveta, z dne 17. novembra 2003, o ponovni uporabi informacij javnega sektorja. ePSIplus težišče svojega dela usmerja v implementacijo te evropske direktive in pri odkrivanju njenih pomanjkljivosti išče nove rešitve in dopolnitve. Ena ključnih tem je vprašanje, ali je prav, da je bila kulturna dediščina izvzeta iz te direktive. Direktiva namreč izrecno izvzema dokumente, ki jih hranijo kulturne ustanove kot so muzeji, knjižnice, arhivi, orkestri, opere, baleti in gledališča. Medtem ko ima veliko drugih informacij iz javnega sektorja možnost ponovne uporabe na trgu. Tak primer so geografske informacije, pravne informacije, prometne informacije, meteorološke informacije, ipd.

Z razvojem informacijske družbe se je dostop do tovrstnih informacij temeljito spremenil. Vse več jih je dostopnih v digitalni obliki in objavljenih na svetovnem spletu. Hkrati pa imajo informacije javnega značaja velik gospodarski pomen. Orodja informacijske družbe so izoblikovala prej neobstoječe možnosti za kombiniranje podatkov iz različnih virov za pridobitev storitev in izdelkov z dodano vrednostjo. Zgovoren primer tovrstne ponudbe so digitalne karte, ki odpirajo pot do aplikacij in storitev, ki so izven preproste digitalizacije tradicionalnih zemljevidov, na primer lokacijske informacije, prostorske analize za urbano planiranje, upravljanje okolja, itd.

Tudi ekonomski pomen kulturne dediščine, utemeljen v Lizbonski strategiji, je izjemen. Udeleženci srečanja na Paphosu smo imeli priložnost prisluhniti strokovnjakom različnih področij o tem, kateri so glavni ekonomski potenciali kulturne dediščine. Poudarjeno je bilo, da so ključna gonilna sila turizma in zagotavljanja velikega števila delovnih mest. Zlasti v virtualnem svetu omogočajo promocijo turizma, omogočajo uporabo kulturnih zakladov tudi za hendikepirane in ljudi s posebnimi potrebami ter podpirajo izobraževanje in raziskovanje. Vendar imajo kot produkt vrsto posebnosti, vključno z

avtorskimi pravicami, ki pod vprašaj postavljajo njihovo ponovni rabo v komercialne namene.

Ne glede na različne poglede referentov smo bili udeleženci iskanja odgovora na vprašanje "Ali je pri postavljanju cilja *"Cultural Heritage just a click away?"* potrebno vključiti privatni sektor?" zelo enotni. Sklenili smo, da mora **uporaba kulturne dediščine še naprej služiti nekomercialnim namenom. Pri tem pa mora javni sektor kot glavni igralec ponudbe teh informacij iskati različna partnerstva s privatnim sektorjem.**

V času trajanja projekta ePSIplus (2006 - 2009) je tovrstnih srečanj z različnimi deležniki predvidenih kar 15, zato je težko napovedati, kakšen bo končni pogled na ponovno uporabo kulturne dediščine v okviru EU. A vseeno je srečanje potrdilo, da je NUK pri digitalni ponudbi kulturnih zakladov na strani prevladujoče usmeritve. Smo ključni akter tovrstne ponudbe v Slovenije in hkrati ustvarjamo dobra partnerstva s privatnim sektorjem pri dopolnjevanju naših digitalnih storitev.

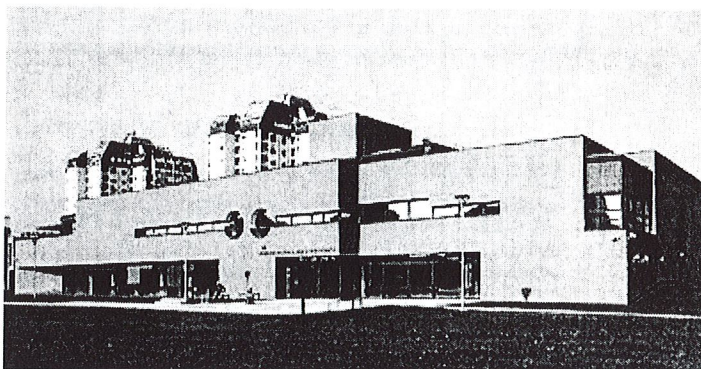
Srečanje je hkrati ponudilo tudi mnoge ideje, ki jih velja uporabiti ali vsaj preučiti pri nadaljni kreaciji Digitalne knjižnice Slovenije (www.dLib.si). Med drugim:

- razmisliti o novih storitvah, ki segajo na področje turizma in zabavništva in pomenijo več kot preprosto digitalizacijo in dostop do nje;
- preučiti komercialne možnosti kulturne dediščine in jih izkoristiti;
- oblikovati različne cenovne modele dostopa do e-kulturnih zakladov;
- pri ustvarjanju partnerstev s privatnim sektorjem se je potrebno izogniti ekskluzivnim pravicam v zameno za infrastrukturne investicije (primer Google).

Karmen Štular Sotošek
Narodna in univerzitetna knjižnica

SVEČANO ODPRTJE NOVEGA PRIZIDKA GRADSKE KNJIŽNICE »IVAN GORAN KOVAČIĆ« V KARLOVCU

Gradska knjižnica »Ivan Goran Kovačić« iz Karlovca, osrednja knjižnica Slovencev na Hrvaškem, s katero nas vežejo prijateljske vezi že dobrih štirinajst let, je 15. oktobra 2007 praznovala velik dogodek, slavnostno odprtje novega prizidka knjižnice.



Slika 1: Knjižnica (<http://www.gkka.hr>)

V sedemdesetih letih je bila karlovška knjižnica prva namensko zgrajena knjižnica na Hrvaškem. Novi prizidek knjižnice, v izmeri 2000 m², je bistveno razširil ponudbo sodobne splošne knjižnice. Originalni projekt arhitekta Mladena Vodičke sta posodobila arhitekta Boris Morsan in Relja Šurbart. Zadnja faza gradnje prizidka je trajala nekaj več kot leto dni, financirala sta jo Grad Karlovac in Ministrstvo kulture Republike Hrvaške, stala pa je okrog 19 milijonov kun.

Knjižnica je z novim prizidkom pridobila veliko nujno potrebnih prostorov. V spodnjem delu novega prizidka se nahaja podaljšani del informacijsko-izposojevalne službe. Tu domujejo velika multimedijaska dvorana namenjena najrazličnejšim prireditvam, kavarna ter prostori potujoče knjižnice z garažo za vozilo. V prvem nadstropju prizidka se nahajajo Oddelek za otroke, igralnica za otroke ter Glasbeni oddelek.

V starem delu knjižnice se še naprej nahaja Informacijsko-izposojevalni oddelek s strokovno literaturo, v novem prizidku pa je na voljo Oddelek leposlovja. Študijski oddelek je ostal na istem mestu v drugem nadstropju, le da ima zdaj na voljo precej več prostora.

Na mestu nekdanjega Oddelka za otroke se zdaj nahaja Domoznanski oddelek, katerega del je zdaj tudi soba, posvečena pomembnim Karlovčanom, pisatelju Stjepanu in pesniku Slavku Mihaliću.

Na otvoritveni slovesnosti, ki je bila ob enem osrednja prireditve slavnostnega meseca hrvaške knjige, so spregovorili: ravnateljica karlovške knjižnice Frida Biščan, župan Karlovca Damir Jelić, župan karlovške županije Ivica Horvat, predsednica programskega odbora meseca hrvaške knjige Davorka Bastić, ravnatelj Nacionalne in vseučilišne knjižnice Tihomil Maštrović, minister za gospodarstvo, delo in podjetništvo Branko Vukelić, minister za kulturo Božo Biškupić ter župnik Nordbert Koprivec, ki je knjižnico tudi blagoslovil.

Slavnostnega odprtja karlovške knjižnice se je udeležilo veliko knjižničarjev iz Hrvaške, prisotni so bili tudi knjižničarji iz Slovenije, Avstrije in Italije.

Res je velik praznik pridobiti nove prostore za knjižnico! Na Slovenskem smo bili v zadnjih letih že večkrat ponosni na izjemno lepe in funkcionalne prostore naših novih splošnih knjižnic. Ponosni smo predvsem na to, da se današnja družba zaveda pomena demokratične dostopnosti knjižničnih gradiv in informacij, kaže, da je temu tako tudi na Hrvaškem, kjer so v zadnjem času odprli številne nove in sodobne knjižnice.

Jadranka Matić Zupančič
Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto

OBVESTILA

PORTAL DIKUL

portal za uporabo informacijskih virov Univerze v Ljubljani

Univerza v Ljubljani svojim študentom, raziskovalcem in pedagoškim delavcem že vrsto let omogoča dostop do številnih plačljivih elektronskih informacijskih virov. Poleg najpomembnejših specializiranih bibliografskih podatkovnih zbirk za različna področja znanosti imajo uporabniki z Univerze v Ljubljani dostop do elektronskih revij, elektronskih knjig, elektronskih slovarjev ter do drugih informacijskih virov najpomembnejših založnikov znanstvene in strokovne literature. Da bi zagotovili čim večji obseg gradiva, je bilo potrebno vzpostaviti učinkovit sistem nabave in licenciranja elektronskih informacijskih virov. Knjižnice Univerze v Ljubljani se zato aktivno povezujejo v različne nabavne konzorcije, ki omogočajo dostop do najbolj znanih portalov elektronskih revij in elektronskih knjig kot so *ScienceDirect*, *SpringerLink*, *Wiley Interscience*, *American Chemical Society*, *NetLibrary* in drugi. Ocenjujemo, da spletne storitve knjižnic UL več uporabnikov, kot klasične knjižnične storitve. Poglavitni razlog za to je, da so elektronski informacijski viri UL dostopni od koderkoli in ne le iz prostorov knjižnic UL. Dostop na osnovi IP avtentikacije je mogoč praktično z vsakega računalnika, nameščenega na UL (preverjanja istovetnosti računalnika na osnovi njegovega IP naslova). Poleg tega je z geslom prek t.i. oddaljenega dostopa možen tudi dostop z računalnikov, ki niso del računalniškega omrežja UL. Na tak način lahko uporabniki elektronske informacijske vire UL uporabljajo 7 dni na teden in 24 ur na dan.

V dosedANJI uporabi elektronskih informacijskih virov UL so bile precejšnje težave z uporabo virov, ki so bili dostopni na različnih spletnih mestih. Uporaba je bila zapletena in uporabnikom pogosto neprijazna. Ni bilo enotne vstopne točke do elektronskih informacijskih virov, uporabnik je moral prebrskati spletna mesta posameznih knjižnic UL. V okviru elektronskih virov UL obstajajo različni licenčni režimi in uporabniki niso vedno imeli dostopa do vseh virov. Prav tako niso bile vedno urejene spletne povezave iz zapisov v bibliografskih zbirkah do pripadajočih celotnih besedil. Ob iskanju v različnih virih so se pojavljali tudi dvojniki zapisov posameznih dokumentov.

Vodstvo UL se je zato na predlog knjižničarjev odločilo, da na področju uporabe obstoječih segmentov digitalne knjižnice poenoti sistem in uvedlo nov informacijski portal Digitalne knjižnice Univerze v Ljubljani (DiKUL). Najpomembnejša lastnost portala DiKUL je, da predstavlja enotno vstopno točko do elektronskih informacijskih virov UL ob upoštevanju vseh licenčnih posebnosti. Portal vsebuje enoten Katalog informacijskih virov UL z opisi virov in možnosti dostopa. Poseben modul portala, t.i. združevalni iskalnik, uporabnikom omogoča, da na enostaven način preiskujejo do 20 elektronskih informacijskih virov hkrati. Drug pomemben modul portala je t.i. OpenURL povezovalnik, ki na podlagi metapodatkov, pridobljenih pri iskanju, omogoča tvorbo ustreznih spletnih povezav do pripadajočih celotnih besedil in ostalih spremljajočih dokumentov. Upabniki na tak način prihranijo veliko dodatnega dela pri napornem iskanju možnosti dostopa do celotnih besedil, kot je bilo v praksi dosedaj.

Pomemben modul portala DiKUL je tudi Katalog elektronskih revij UL, ki ob upoštevanju licenčnih posebnosti vključuje naročene elektronske revije UL kot tudi najbolj znane servise elektronskih revij iz okolja odprtega dostopa, kot je naprimer *Directory of Open Access Journals*.

V portal so vključeni praktično vsi plačljivi elektronski informacijski viri, dostopni na UL. Portal bo omogočal tudi vzpostavitev skupnega knjižničnega kataloga knjižnic UL, kar v COBIB.SI zaenkrat ni mogoče. Vključene so tudi podatkovne zbirke UL, obstoječi arhivi znanstvenih in visokošolskih del UL, portal Digitalne knjižnice Slovenije – dLib.si – ter drugi slovenski informacijski viri, zanimivi za uporabnike UL ter ostale. Vključeni so tudi akademski spletni iskalniki, kot sta *GoogleScholar*, *Scirus* ter številni ostali zanimivi informacijski viri iz okolja odprtega dostopa.

Zaradi specifičnih potreb UL je bila nabava programske opreme zapletena in je trajala kar tri leta in pol. V tem času so bili strokovnjaki z UL v intenzivnih stikih z razvijalci tovrstne programske opreme. Nekateri predlogi strokovnjakov z UL, ki so izhajali iz specifičnih okoliščin organizacije knjižničarstva na UL, danes predstavljajo standardne rešitve pri različnih ponudnikih. Programsko opremo za portal DiKUL je izdelalo izraelsko podjetje Ex Libris Ltd. Združevalni iskalnik in Katalog informacijskih virov UL podpira orodje Metalib, za ustrezne spletne povezave pa skrbi OpenURL povezovalnik SFX. Oba produkta predstavljata najbolj kakovostne rešitve med tovrstnimi orodji. Nameščena sta na 1.500 portalih univerzitetnih in znanstvenih digitalnih knjižnicah po svetu, med drugim tudi na Harvardu, Sorboni, Kongresni knjižnici. V Evropi to programsko opremo uporablja približno 250 univerzitetnih knjižnic.

Portal DiKUL je dostopen od koderkoli ne glede na lokacijo in status uporabnika, se pa razlikujejo pravice posameznih uporabnikov. Popolno uporabo t.j. iskanje po vseh elektronskih informacijskih virih ter dostop do vseh pripadajočih dokumentov v celotnih besedilih zaenkrat omogoča le uporaba portala iz računalnikov na UL. Od leta 2008 dalje bo mogoč tudi oddaljen dostop z gesli, ki so že do sedaj bila v uporabi za oddaljen dostop do elektronskih informacijskih virov UL (gesla za

COBISS). Portal prepozna vse licenčne posebnosti brez kakršnih koli dodatnih opravil uporabnika. Dostopnost od koderkoli je še posebej pomembna za številne uporabnike, ki ne prihajajo z UL in niso člani ene izmed knjižnic UL. Iskanje bodo lahko izvajali po tistih informacijskih virih, ki to pač omogočajo brez dodatne avtentikacije. Pri tem pa ne gre le za vire iz okolja odprtega dostopa, temveč za veliko kakovostnih bibliografskih virov, ki neavtoriziranim uporabnikom omogočajo iskanje, ne pa tudi dostopa do celotnih besedil. Tako bo portal lahko služil tudi študentom in pedagoškim delavcem na ostalih univerzah v Sloveniji, raziskovalcem na inštitutih in ostalim uporabnikom, ki jih zanima tovrstna literatura izbrano področje.

Portal DiKUL je rezultat dobrega sodelovanja vseh knjižničarjev na UL, ki so v skladu z odločitvami vodstva UL uspeli zagotoviti enoten pristop k upravljanju in zagotavljanju dostopa do elektronskih informacijskih virov UL. Za hitro in učinkovito namestitev so poskrbeli strokovnjaki Centralne tehniške knjižnice in Narodne in univerzitetne knjižnice, vsebinsko pomoč pa je nudila tudi velika večina knjižnic UL. Priprava elektronskih informacijskih virov za namestitev v združevalni iskalnik in OpenURL povezovalnik je od knjižničarjev UL zahtevala temeljit pregled in evidentiranje vseh obstoječih elektronskih informacijskih virov UL in njihovih licenčnih posebnosti. V ta namen je v letu 2007 v vseh knjižnicah UL potekala posebna analiza, v kateri so knjižničarji obravnavali tudi finančne vidike vsakoletne nabave elektronskih informacijskih virov na UL. Tak celovit pristop bo poleg ustrezne predstavitve omogočil tudi bolj učinkovito nabavo elektronskih informacijskih virov na UL. Ob tem je treba poudariti tudi uspešno sodelovanje med UL in Institutom informacijskih znanosti, ki je zagotovil ustrezne povezave do lokalnih katalogov knjižnic UL za vključitev slednjih v združevalni iskalnik.

Glede na to, da smo pri vzpostavitvi portala sodelovali praktično vsi knjižničarji z UL, lahko opravičeno pričakujemo uspešno delovanje portala kot osrednje točke za pridobivanje informacij za študij in raziskovalno delo na UL. Portal DiKUL je dostopen na spletnem naslovu <http://dikul.uni-lj.si>.

Miro Pušnik
Centralna tehniška knjižnica
Univerze v Ljubljani

OBVESTILO

V Informacijskem centru za bibliotekarstvo (ICB) pri NUK-u zbiramo tudi sivo literaturo, propagandni material, razna navodila, obvestila, skratka **drobni tisk, ki ga producirajo različni tipi knjižnic**. Z namenom, da bi bila zbirka čimbolj raznovrstna in popolna pozivamo vse knjižnice, da nam posredujejo tovrstno gradivo, ki bo služilo mnogim raziskovalnim in študijskim aspektom s področja knjižničarstva.

Prosimo, da nam gradivo pošljete na naslov:

**Narodna in univerzitetna knjižnica (ICB)
Turjaška 1
1000 Ljubljana**

Za vašo pomoč se vam najlepše zahvaljujemo!

Branka Badovinac
Narodna in univerzitetna knjižnica

OBVESTILO

EUSIDIC - CLSIG CONFERENCE "BEYOND DISCOVERY" -- THE BLOOMSBURY CONFERENCE, London (uk), 30 marec - 1 april 2008. (www.eusidic.net)

2008 EUSIDIC konferenca je skupni dogodek EUSIDIC (The European Association of Information Services) in CLSIG (Commercial, Legal and Scientific Information Group of CILIP). Tema konferenice je "Beyond Discovery". Potekala bo v Londonu med 30. marcem in 1. aprilom.

Več o konferenci si lahko ogledate na spletni strani: www.eusidic.net.

BORZA DELA

FRANC MAGAJNE
Glinška ulica 7
1000 Ljubljana
GSM: (031) 279 052
E-pošta: franci.magajne@volja.net

Zaposlitveni cilj: Zaposlitev na delovnem mestu pripravnika za polni delovni čas v knjižnici

Rojstni podatki: rojen 28. 4. 1977, v Ljubljani, državljan Republike Slovenije

Izobrazba: gimnazijski maturant (V. stopnja), diplomirani upravni organizator (VII. stopnja)

Delovne izkušnje:

- **aktivni prostovoljec v Knjižnici Otona Župančiča v Ljubljani**, zaupana so mi dela leposlovnega in neknjižnega gradiva; uporabljam COBISS sistem pri

urejanju in iskanju knjižnega in neknjižnega gradiva,

- **redno delovno razmerje v podjetju Sintal d.d.**, varnostnik za zasebno varovanje,
- **trimesečno javno delo v Mestnem muzeju Idrija**, urejanje arhivske in tekoče dokumentacije ter vodenje strank po cerkljanskem muzeju, Partizanski bolnišnici Franja ter rojstni hiši Franceta Bevka; opravljanje del blagajnika, prodaja vstopnic, vodenje blagajne ter skrb za zaupan denar,
- **dijaško in študentsko delo** v skladišču in proizvodnji tovarn Eta Cerkno in Kolektor Idrija.

Znanja:

- **tuji jeziki:** aktivno angleščina, pasivno nemščina in znajden se v italijanskem jeziku,
- **računalništvo:** urejevalnik besedila – Word, osnove Excela, uporabljam Outlook ter PowerPoint in dobro se znajdem na internetu – **pridobljen certifikat ECDL Start**,
- **voziško dovoljenje B-kategorije** in lasten prevoz.

Dodatna izobraževanja: opravljen strokovni izpit iz bibliotekarstva.

Sposobnosti in lastnosti: vztrajnost, usmerjenost v doseg cilja, sposobnost samostojnega in skupinskega dela.

PRILOGE

1. V prvi prilogi objavljamo **naročilnico** za publikacije:
 - **60 let strokovnega združenja slovenskih knjižničarjev : spominski zbornik.** Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007;
 - **Knjižnice za prihodnost : napredek in sodelovanje : zbornik referatov.** Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007;
 - **Smernice za knjižnične storitve za osebe z disleksijo.** Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007 in
 - **Smernice za lažje berljivo gradivo. Smernice za knjižnične programe opismenjevanja : nekaj praktičnih predlogov.** Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007.
2. V drugi prilogi objavljamo **seznam konferenc**, ki se bodo odvijale v januarju in februarju 2008. Seznam je pripravila Branka Badovinac.
3. V tretji prilogi objavljamo **seznam novih publikacij s področja bibliotekarstva, informacijske znanosti in sorodnih ved**, ki smo jih prejeli v Informacijski center za bibliotekarstvo v NUK avgusta in oktobra 2007. Seznam je pripravila Branka Badovinac.
4. V četrti prilogi objavljamo **Analizo spletnega vprašalnika** s katerim je Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto ugotavljala, kako lahko izboljša organiziranje strokovnih srečanj.

ZVEZA BIBLIOTEKARSKIH DRUŠTEV SLOVENIJE
Turjaška 1

1000 LJUBLJANA

NAROČILNICA

Ustanova (plačnik): _____

Ulica: _____

Poštna številka: _____ Kraj: _____

Odgovorna oseba: _____ Davčna številka: _____

Naročamo _____ izvodov **zbornika 60 let strokovnega združenja slovenskih knjižničarjev : spominski zbornik**. Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007; po ceni **13€**.

Naročamo _____ izvodov **zbornika Knjižnice za prihodnost : napredek in sodelovanje : zbornik referatov**. Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007; po ceni **17€**.

Naročamo _____ izvodov **priročnika Smernice za knjižnične storitve za osebe z disleksijo**. Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007; po ceni **8€**.

Naročamo _____ izvodov **priročnika Smernice za lažje berljivo gradivo. Smernice za knjižnične programe opismenjevanja : nekaj praktičnih predlogov**. Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007; po ceni **8€**.

V primeru, da želite dostavo na poseben naslov ga navedite na to mesto:

Datum:

Podpis in žig:

KONFERENCE (izbor za obdobje januar-februar 2008).

17-19. 1. 2008, Amsterdam, Nizozemska, *Free access to history: the past in the public sphere*.

<http://cf.hum.uva.nl/~huizinga/nieuws/FreeAccess.htm>

21-23. 1. 2008, Berlin, Nemčija, *Academic Publishing in Europe (APE 2008): Quality & Publishing*.

<http://www.ape2008.eu/>

23-25. 1. 2008, Berlin, Nemčija, *Preventive Conservation: Workshop on Risk Management (Applying risk management to museums, collections and monuments)*. jeberien@fhtw-berlin.de

28-30. 1. 2008, Zadar, Hrvaška, *Bobcatsss 2008: Providing Access to Information for Everyone*.

<http://www.bobcatsss2008.org/>

30-31. 1. 2008, Osaka, Japonska, *DRFIC 2008: Open Access and Institutional Repository in Asia-Pacific*.

https://www.tulips.tsukuba.ac.jp/DRFIC2008/index_en.php

5-7. 2. 2008, Melbourne, Avstralija, *VALA 2008: Libraries/Changing places, Virtual places*.

<http://www.vala.org.au/conf2008.htm>

17-24. 2. 2008, Newport, ZDA, *Music Library Association Annual Meeting*. <http://www.musiclibraryassoc.org/>

18-20. 2. 2008, Kuala Lumpur, Malezija, *Slib 2008: Knowledge Communities: Rising to the performance challenges*. <http://slib-petronas.com/slib/>

SODELOVANJE NA KONFERENCI (roki za oddajo povzetkov).

→ **11.1.2008** za 5-7. 6. 2008, Vancouver, Kanada, *CAIS/ACSI 2008: Information Beyond Borders*

LIS interacting with other disciplines. <http://www.cais-acsi.ca/2008call.htm>

→ **20.1.2008** za 25-27. 6. 2008, Toronto, Kanada, *ELPUB 2008: Open Scholarship*. <http://www.elpub.net/>

→ **30.1.2008** za 10-14. 8. 2008, Québec, Kanada, 74. IFLA General Conference: Libraries without borders:

Navigating towards global understanding. (section: Library Theory and Research Section)

Theme: Theoretical Approaches to Research on Libraries as Space and Place)

<http://www.ifla.org/IV/ifla74/call-theor-en.htm>

→ **1.2.2008** za 15-20.6.2008, Pittsburgh, ZDA, *Joint Conference on Digital Libraries*.

<http://www.jcdl2008.org/index.html>

→ **1.2.2008** za 17-20.9.2008, Vilnius, Litva, *Information seeking in context 2008*. <http://www.kf.vu.lt/isic2008/>

→ **25.4.2008** za 7-15.6.2008, Ukrajina, *Crimea 2008: Libraries and Information Resources in the Modern World of Science, Culture, Education, and Business*. <http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2008/eng/inf.php>

RAZPISI.

→ Do **27. 11. 2007** je pri Agenciji za raziskovalno dejavnost odprt »Javni razpis za sofinanciranje izdajanja domačih znanstvenih periodičnih publikacij v letu 2008«. Vsa podrobna navodila so dosegljiva na: <http://www.arrs.gov.si/sl/infra/period/razpisi/07/razp-periodika-08.asp>

→ **1.12. 2007** se izteka rok za prijavo na *Bibliographical Society Grants*, ki z različnimi oblikami dotacij podpira raziskovanje s področij zgodovine knjige, tiskarstva, založništva, knjižnih vezav, ipd. Članstvo v društvu ni pogoj. Razpisna dokumentacija je dosegljiva na: <http://www.bibsoc.org.uk/grants.htm>.

ZANIMIVOSTI.

Vabimo vas tudi, da si ogledate novi nemški knjižničarski portal: www.bibliotheksportal.de.

SEZNAM NOVOSTI INFORMACIJSKEGA CENTRA ZA BIBLIOTEKARSTVO V NUK-u**(AVGUST-OKTOBER 2007)**

- 1. AGEING and stabilisation of paper /**
 edited by Matija Strlič, Jana Kolar. - Ljubljana :
 National and University Library, 2005
 ([Ljubljana] : Schwarz). - VIII, 211 str. : ilustr.
 ; 24 cm
 Bibliografija pri vseh poglavjih. - Kazalo
 ISBN 961-6551-03-5
 COBISS.SI-ID [219327232](#)
- 2. BLAŽIČ, Maja**
 Karierna pričakovanja študentov
 bibliotekarstva : diplomsko delo / Maja Blažič. -
 Ljubljana : [M. Blažič], 2007. - 81, [15] f. :
 graf. prikazi, tabele ; 30 cm
 Bibliografija: f. 77-80. - Univ. Ljubljana,
 Filozofska fak., Oddelek za bibliotekarstvo,
 informacijsko znanost in knjigarstvo
 COBISS.SI-ID [34612834](#)
- 3. BOBCATSSS Symposium (13 ; 2005 ;
 Budapest)**
 Librarianship in the information age :
 abstracts / The 13th BOBCATSSS Symposium,
 31 January - 2 February, 2005 in Budapest ;
 [editors Marte Langeland ... et al.]. - Budapest
 : Eötvös Loránd University ; Oslo : University
 College, 2005. - 148 str. ; 20 cm
 COBISS.SI-ID [28566370](#)
- 4. BUH, Bernarda**
 Pričakovanja študentov Oddelka za
 zgodovino Filozofske fakultete v Ljubljani glede
 podatkov v knjižničnem katalogu : diplomsko
 delo / Bernarda Buh. - Ljubljana : [B. Buh],
 2007. - 75 f. : ilustr., graf. prikazi ; 30 cm
 Mentorica Alenka Šauperl, somentorica Vlasta
 Zabukovec. - Bibliografija: f. 69-71. - Izvleček ;
 Abstract. - Diplomsko delo, Univ. v Ljubljani,
 Filozofska fak., Oddelek za bibliotekarstvo,
 informacijsko znanost in knjigarstvo
 COBISS.SI-ID [34614370](#)
- 5. CALLISON, Daniel**
 The blue book on information age inquiry,
 instruction, and literacy / Daniel Callison and
 Leslie Preddy. - Westport : Libraries Unlimited,
 2006. - XIV, 643 str. : ilustr. ; 28 cm
 Bibliografija: str. 609-623 in na koncu poglavij.
 - Kazalo
 ISBN 1-59158-325-X
 COBISS.SI-ID [232148480](#)
- 6. CONTINUING professional
 development** : pathways to leadership in the
 library and information world / edited by Ann
 Ritchie and Clare Walker. - München : K. G.
 Saur, 2007. - 319 str. : ilustr. ; 22 cm. - (IFLA
 publications, ISSN 0344-6891 ; 126)
 Večina besedila v angl. , del v franc. -
 Bibliografija na koncu vsakega prispevka
 ISBN 978-3-598-22034-0
 COBISS.SI-ID [234925312](#)
- 7. The EYE above Prague** : a library for
 the third millennium / [prefaces V. Jahlička ...
 [et al.] ; translation Kateřina Hilská ; editors
 Milena Ředinová and Zdeněk A. Tichý]. - 1st
 ed. - Prague : National Library of the Czech
 Republic, 2007. - 76 str. : ilustr. ; 21 x 30 cm
 Izšlo ob razstavi rezultatov mednarodnega
 arhitekturnega natečaja za novo Nacionalno
 knjižnico Češke republike
 ISBN 879-80-7050-524-3
 COBISS.SI-ID [233483776](#)
- 8. GREGORINČIČ, Tadeja**
 Vpliv bibliotekarja na počutje uporabnikov :
 bibliotekar splošne knjižnice v bolnišnici :
 diplomsko delo / Tadeja Gregorinčič. -
 Ljubljana : [T. Gregorinčič], 2007. - 107 f. ; 30
 cm
 Mentorica Vlasta Zabukovec, somentorica
 Alenka Šauperl. - Bibliografija: f. 96-103. -
 Univ. Ljubljana, Filozofska fak., Oddelek za
 bibliotekarstvo, informacijsko znanost in
 knjigarstvo
 COBISS.SI-ID [34611554](#)
- 9. HEINOLD, Wolfgang E.**
 Bücher und Büchhandler : Buchhandlungen
 in der Informationsgesellschaft / Wolfgang
 Ehrhardt Heinold ; unter Mitarbeit von Gernot
 Keuchen, Ulrike Schimming und des Eulenhof
 Institutes. - 4., völlig neuberarbeitete Aufl. -
 Heidelberg : C. F. Müller, 2001. - 384 str. :
 ilustr. ; 22 cm. - (UTB Medienwissenschaften ;
 2229)
 Bibliografija pri vseh poglavjih. - Kazalo
 ISBN 3-8252-2229-2
 COBISS.SI-ID [32962658](#)

10. HEINRICH, Helen

E-journal invasion : a cataloger's guide to survival / Helen Heinrich. - Oxford : Chandos, 2007. - XXIII, 233 str. ; 24 cm : ilustr. - (Chandos information professional series) Bibliografija na koncu poglavij. - Kazalo ISBN 978-1-84334-193-X (hbk.) ISBN 978-1-84334144-1 (pbk) COBISS.SI-ID [233763072](#)

11. IFLA Meeting of Experts on an International Cataloguing Code (4 ; 2006 ; Seoul)

IFLA cataloguing principles : steps towards an international cataloguing code, 4 : report from the 4th IFLA Meeting of Experts on an International Cataloguing Code, Seoul, Korea, 2006 / edited by Barbara B. Tillett, Jaesun Lee and Ana Lupe Cristán. - München : K. G. Saur, 2007. - 672 str. : ilustr. ; 25 cm. - (IFLA series on bibliographic control ; vol. 32) Nasl. na vzpor. nasl. str. v kit., jap. in kor. - Besedilo v angl. in prevodi v kit., jap. in kor. - Bibliografija ali opombe z bibliografijo pri nekaterih prispevkih ISBN 978-3-598-24281-6 COBISS.SI-ID [235451136](#)

12. INTERNATIONAL standard bibliographic description (ISBD).

Preliminary consolidated ed. - München : K. G. Saur, 2007. - 1 zv. (loč. pag.) ; 32 cm. - (IFLA series ob bibliographic control ; vol. 31) Podatek o izd. na ov.: Consolidated ed. - Kazalo ISBN 978-3-598-24280-9 COBISS.SI-ID [235423488](#)

13. ISKRIČ, Mitja

Uporaba javnih terminalov za dostop do interneta v splošnih knjižnicah : diplomsko delo / Mitja Iskrčić. - Ljubljana : [M. Iskrčić], 2007. - 67 f. : tabele ; 30 cm Mentor Primož Južnič. - Bibliografija: f. 60-63. - Univ. Ljubljana, Filozofska fak., Oddelek za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo COBISS.SI-ID [34613602](#)

14. KNJIŽNICA Jožeta Udoviča (Cerknica). Domoznanski oddelek

Kar je redko, je dragoceno : Knjižnica Jožeta Udoviča Cerknica, Domoznanski oddelek / [besedilo Marija Hribar ; fotografije Reklamna fotografija Matjaž Žnidaršič]. - Cerknica : Knjižnica Jožeta Udoviča, 2006. - [29] str. : ilustr. ; 21 cm

Ov. nasl. - Bibliografija: str. 29

ISBN 961-238-813-X ISBN 978-961-238-813-3 COBISS.SI-ID [229380608](#)

15. KNJIŽNICA Prežihov Voranc (Ljubljana). Enota (Škofljica)

Knjižnica Škofljica - knjižnica za ljudi : enota Škofljica v novih prostorih / [uredila Teja Zorko ; fotografije arhiv Knjižnice Prežihov Voranc, Kristijan Srpčič, Andreja Aljančič Povirk]. - Ljubljana : Knjižnica Prežihov Voranc, 2007 ([Ljubljana] : DTP). - 16 str. : ilustr. ; 17 x 23 cm

Ov. nasl. - Potiskana zadnja notr. str. ov. - 500 izv.

ISBN 978-961-92005-2-0 COBISS.SI-ID [233520640](#)

16. KOCÓJOWA, Maria

History of Polish libraries / Maria Kocójowa ; [translation Andrzej Branny ; photography Jan Sajdera]. - Kraków : Universitas, cop. 1993. - 35 str., [44] str. pril. ; 21 cm ISBN 83-7052-039-1 COBISS.SI-ID [234555648](#)

17. KREČIČ, Peter

Da ne pride v pogin in pozabljenje : Plečnikova vizija Ljubljane - slovenskih Aten : arhitektov dar knjižnici / [avtorji besedil Peter Krečič, Veselin Miškovič, Damjan Prelovšek ; bibliografija Neli Grafenauer]. - Ljubljana : Narodna in univerzitetna knjižnica, 2007 (Brežice : Utrip). - 79 str. : ilustr. ; 21 x 27 cm Avtorji navedeni v kolofonu. - Opombe z bibliografijo ob besedilu. - Jože Plečnik - izbrana bibliografija 1945-2006: str. 76-78 ISBN 978-961-6551-20-5 COBISS.SI-ID [231081984](#)

18. LIBRARIANSHIP as a bridge to an information and knowledge society in Africa

/ edited by Alli Mcharazo and Sjoerd Koopman. - München : K. G. Saur, 2007. - 248 str. : ilustr. ; 22 cm. - (IFLA publications, ISSN 0344-6891 ; 124)

Bibliografija pri vseh prispevkih

ISBN 978-3-598-22031-9 COBISS.SI-ID [232816896](#)

19. MAXWELL, Nancy Kalikow

Sacred stacks : the higher purpose of libraries and librarianship / Nancy Kalikow Maxwell. - Chicago : American Library Association, 2006. - X, 156 str. ; 23 cm Bibliografija: str. 141-147. - Kazalo

ISBN 0-8389-0917-5
COBISS.SI-ID [232077568](#)

20. NARODNA in univerzitetna knjižnica (Ljubljana)

Zakladi Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani / [avtorji besedil Mihael Glavan ... [et al.]; urednik Mihael Glavan; fotografije Milan Štupar, Zvone Pelko, Branko Cvetkovič]. - 2. izd. - Ljubljana : Narodna in univerzitetna knjižnica, 2007 (Brežice : Utrip). - 100 str. : ilustr. ; 30 cm
500 izv. - Bibliografija: str. 100
ISBN 961-6162-90-X ISBN 978-961-6162-90-6
COBISS.SI-ID [228960768](#)

21. NIELSEN, Gyda Skat

Smernice za knjižnične storitve za osebe z disleksijo / Gyda Skat Nielsen in Birgitta Irvall; [iz angleščine prevedla Irena Sešek]. - Ljubljana : Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, 2007 (Radovljica : Tiskarna). - 40 str. ; 24 cm. - (Strokovna poročila IFLA ; št. 70)
Prevod dela: Guidelines for library services to persons with dyslexia. - Na vrhu nasl. str.: Mednarodna zveza bibliotekarskih društev in ustanov. - 300 izv. - Bibliografija: str. 31. - Novejša slovenska strokovna bibliografija o disleksiji, motnjah branja in pisanja ter specifičnih učnih težavah otrok in mladostnikov / zbrala in uredila Mojca Dolgan-Petrič: str. 32-34
ISBN 978-961-90557-9-3
COBISS.SI-ID [231095552](#)

22. PEČNIK, Barbara

Od prvih zapisov do miniaturne knjige : katalog k razstavi / [besedilo Barbara Pečnik; fotografije Milena Vintar, Metka Starič; kaligrafski napisi Lucijan Bratuš; prevodi iz nem. in lat. jezika Gregor Pobežin]. - Velike Lašče : Parnas, zavod za kulturo in turizem, 2005 ([Grosuplje] : Grafiko). - 47 str., [1] pril. ročno izdelanega papirja : ilustr. ; 21 cm
O avtorici: str. 45. - 400 izv. - Bibliografija: str. 44-45
ISBN 961-91272-2-6
COBISS.SI-ID [223245568](#)

23. PERGER, Katarina

Zgodovina knjižnic v severozahodni Sloveniji in na avstrijskem Koroškem v primerjavi s prodajno mrežo Mohorjeve družbe : diplomsko delo / Katarina Perger. - Lesce : [K. Perger], 2007. - 63, VIII f. : graf. prikazi, tabele ; 30 cm

Mentorica Franja Dular. - Bibliografija: f. 61-63. - Izvleček ; Abstract. - Univ. v Ljubljana, Filozofska fak., Oddelek za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo
COBISS.SI-ID [34615906](#)

24. POLL, Roswitha

Measuring quality : performance measurement in libraries / Roswitha Poll, Peter te Boekhorst. - 2nd revised ed. - München : K. G. Saur, 2007. - 269 str. : ilustr. ; 22 cm. - (IFLA publications, ISSN 0344-6891 ; 127)
Bibliografija: str. 263-267 in na koncu večine prispevkov. - Kazalo
ISBN 978-3-598-22033-3
COBISS.SI-ID [234925568](#)

25. PRESERVING the digital heritage :

principles and policies : selected papers of the international conference organized by Netherlands National Commission for UNESCO, Koninklijke Bibliotheek (National Library of the Netherlands), The Hague, 4-5 November 2005 / edited by Yola de Lusenet, Vincent Wintermans. - The Hague : Netherlands National Commission for UNESCO ; Amsterdam : European Commission on Preservation and Access, 2007. - 56 str. ; 25 cm
ISBN 978-90-6984-523-4
COBISS.SI-ID [234403584](#)

26. REID, Peter H.

The digital age and local studies / Peter H. Reid. - Oxford ; New Hampshire : Chandos, 2003. - XIX, 237 str. : ilustr. ; 23 cm. - (Information professional series / Chandos)
Bibliografija: str. 229-232. - Kazalo
ISBN 1-84334-052-6 (trda vezava) ISBN 1-84334-051-8 (broš.)
COBISS.SI-ID [11045173](#)

27. SMERKOLJ, Lidija

Vsebinski opis leposlovnega gradiva za otroke do 9. leta starosti : diplomsko delo : s prilogami na CDju / Lidija Smerkolj. - Ljubljana : [L. Smerkolj], 2007. - 58, [27] f. ; 30 cm + 1 optični disk (CD-ROM)
Mentorica Alenka Šaupperl. - Bibliografija: f. 56-57. - Izvleček ; Abstract. - Univ. Ljubljana, Filozofska fak., Oddelek za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo
COBISS.SI-ID [34611810](#)

28. STRMECKI, Sabina

Mini Bologna : razstava mladinskih knjig v tujih jezikih / [besedilo pripravila Sabina Stanič, Drago Pirman; fotografije arhiv

Knjižnice Brežice, Foto studio Rožman Brežice].
- Brežice : Knjižnica, 2006 (Krško : Jordan). -
10 str. : ilustr. ; 21 cm
Avtorja navedena v kolofonu. - Potiskana
zadnja notr. str. ov.
COBISS.SI-ID [9319589](#)

29. ŠUŠNIK, Dejan

Centralni katalogi pri Slovencih s poudarkom
na centralnih katalogih serijskih publikacij :
diplomsko delo / Šušnik Dejan. - Ljubljana :
[D. Šušnik], 1978. - 32 f., 20, [5] f. pril. ; 30
cm
Bibliografija: f. 31-32. - Univ. v Ljubljani,
Pedagoška akademija
COBISS.SI-ID [2668549](#)

30. UNIMARC & friends : charting the
new landscape of library standards :
proceedings of the international conference
held in Lisbon, 20-21 March 2006 / edited by
Marie-France Plassard. - München : K. G. Saur,
2007. - 133 str. : graf. prikazi ; 25 cm. - (IFLA
series on bibliographic control ; vol. 30)
Opombe z bibliografijo pri vseh prispevkih
ISBN 978-3-598-24279-3
COBISS.SI-ID [1890581](#)

31. ZIMŠEK, Saša

(Ne)trpežnost vezav in soodvisnost z
uporabo oziroma uporabljenimi materiali :
diplomsko delo / Saša Zimšek. - Ljubljana : [S.
Zimšek], 2007. - 75 f. : ilustr. ; 30 cm
Mentorica Jedert Vodopivec. - Bibliografija: f.
71-72. - Izvleček ; Abstract. - Univ. Ljubljana,
Filozofska fak., Oddelek za bibliotekarstvo,
informacijsko znanost in knjigarstvo
COBISS.SI-ID [34612066](#)

STROKOVNO SREČANJE Z MEDNARODNO UDELEŽBO

KNJIŽNICA - IGRIŠČE ZNANJA IN ZABAVE

Splošne knjižnice in odprtost komuniciranja

Novo mesto, 17. – 18. september 2007

ANALIZA ANKETNEGA VPRAŠALNIKA

Petra Kovič, Maja Ivanež
Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto

1. CILJI RAZISKAVE:

Cilj ankete je na podlagi dobljenih rezultatov ugotoviti, kaj smo in kaj še lahko storimo na področju organizacije strokovnih srečanj v Knjižnici Mirana Jarca Novo mesto. S tem bi pripomogli k bolj pestri in kakovostni organizaciji ter ponudbe prilagodili željam in potrebam udeležencev in referentov strokovnih srečanj.

2. ANKETNI VPRAŠALNIK:

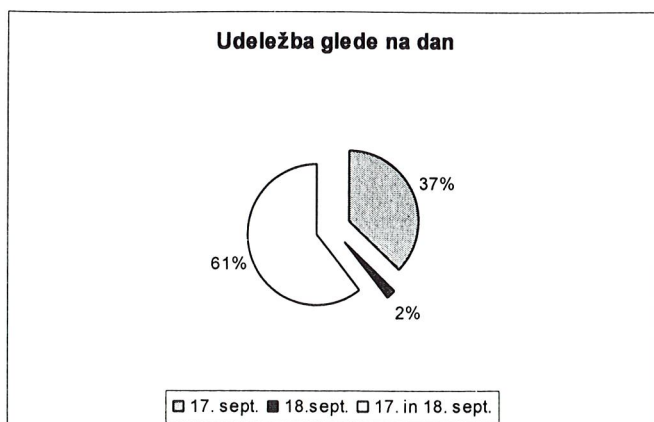
Anketni vprašalnik vsebuje devet vprašanj. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Drugo vprašanje je ponujalo alternativni odgovor (da, ne). Šesto vprašanje je vprašanje stopenjske lestvice in je spraševalo, kateremu področju dela z ljudmi v knjižničarstvu je potrebno v prihodnosti posvetiti več pozornosti. Sedmo vprašanje je spraševalo po zadovoljstvu s ponodbami strokovnega srečanja. Anketiranci so morali označiti rubriko z ustrežno oceno. Pri deseti točki pa so anketiranci napisali svoje predloge.

3. REZULTATI ANKETE IN INTERPRETACIJA:

3.1. Udeležba glede na dan

Tabela 1: Udeležba glede na dan

DATUM	N	%
17.sep.	16	37%
18.sep.	1	2%
17. in 18. sep.	26	61%
SKUPAJ	43	100%



Graf 1: Udeležba glede na dan

- Dr. Vlasta Zabukovec: Dejavniki kakovostne komunikacije med knjižničarjem in uporabnikom,
- Liljana Klemenčič: Bralna značka za odrasle,
- Dragica Turjak: Dobra komunikacija med zaposlenimi – ugodna organizacijska klima v knjižnici,
- Nela Načinović: Grad Pula i Gradska knjižnica i čitaonica Pula – za knjižnicu osobama treće životne dobi,
- Đurđa Zorko, Jasminka Jagačić-Borić: Izrada regionalne bibliografije i zavičajnog biografskog leksikona kao prilog komunikaciji s korisnicima na iskustvu Narodne knjižnice i čitaonice Sisak.

Rezultati kažejo, da je bilo med najbolj zanimivimi predavanji vsaj enkrat izbranih 15 referatov, kar nakazuje, da so bila predavanja na splošno zanimiva in ustrezna.

3.5. Področja izobraževanja

Pri tem vprašanju smo želeli ugotoviti, na katerih področjih se udeleženci želijo izobraževati, kar bi nam bilo v pomoč pri organizaciji izobraževanj v prihodnosti. Anketiranci so sami napisali tematska področja, ki jih zanimajo. Glede na veliko število različnih predlogov, sklepamo, da si udeleženci želijo še več podobnih srečanj, z različnih področij.

3.6. Pomembnost področja dela z ljudmi

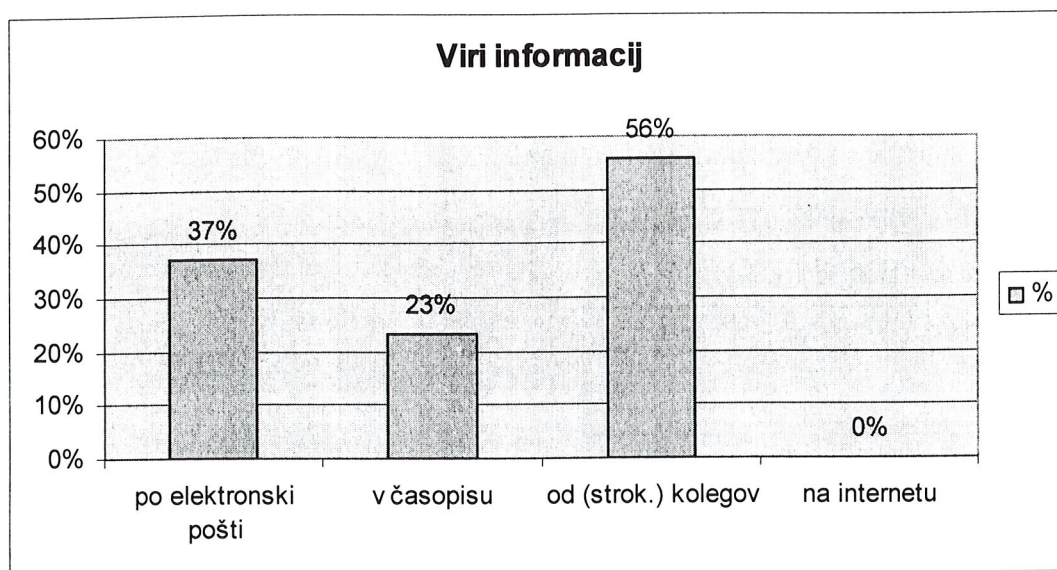
Anketiranci so morali s številkami od 1 do 10 označiti pomembnost področja dela z ljudmi. Pred najbolj pomembno področje so dali številko 1, pred drugo najbolj pomembno področje številko 2 itn., z 10 so označili področje, ki se jim zdi najmanj pomembno. Na voljo so imeli rubriko drugo, kamor so lahko dopisali ostala pomembna področja dela z ljudmi.

Najpomembnejša področja dela z ljudmi so:

- 1 delo z uporabniki
- 2 delo z zaposlenimi
- 3 delo z najstniki
- 4 delo z otroki
- 5 delo z odraslimi
- 6 delo s posebnimi potrebami
- 7 delo z upokojenci
- 8 delo z etničnimi skupinami

Tabela 3: Viri informacije

ODGOVOR	N	%
po elektronski pošti	16	37%
v časopisu	10	23%
od (strok.) kolegov	24	56%
na internetu	0	0%
SKUPAJ	50	

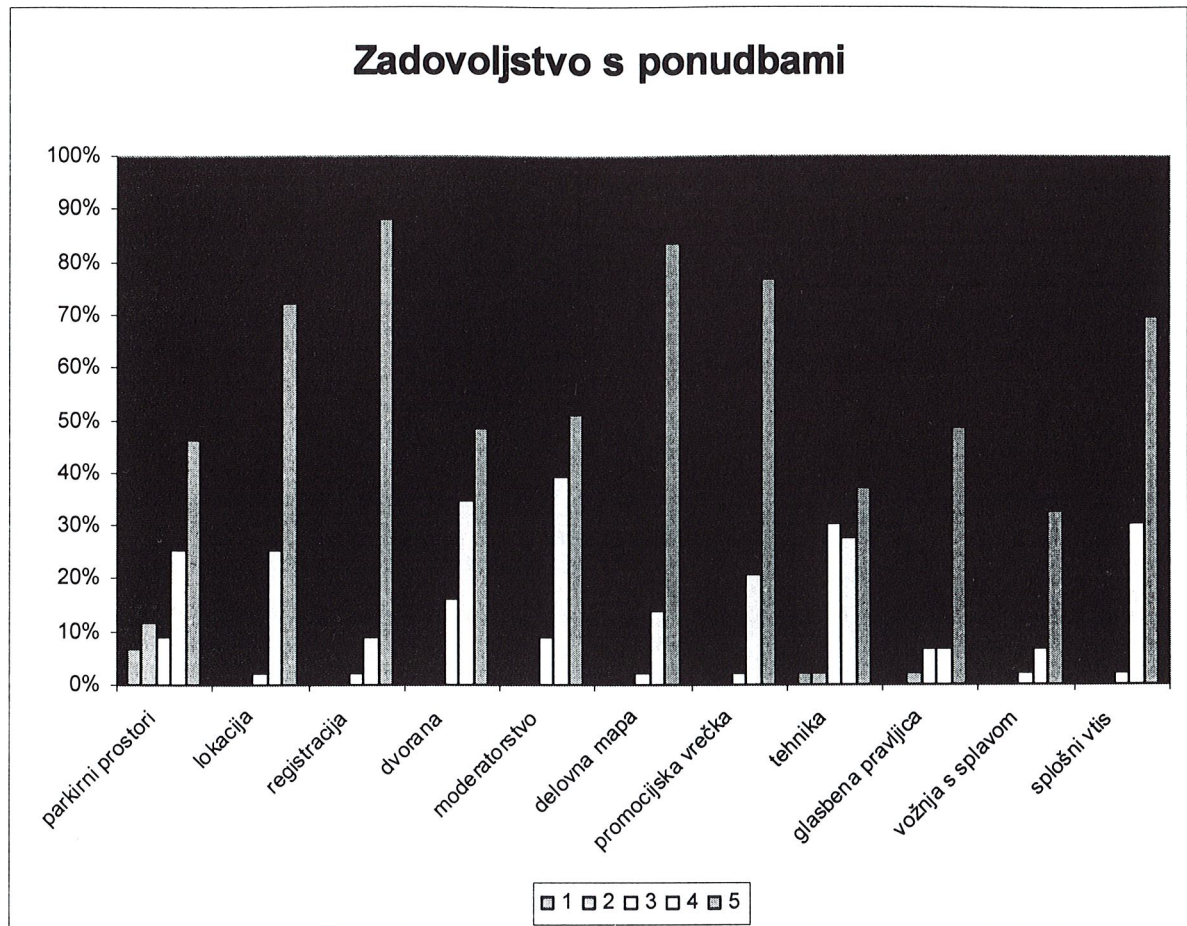


Graf 3: Viri informacije

Ker je bilo možnih več odgovorov, skupni seštevki presegajo 100%. Najpogostejši vir informacije predstavljajo strokovni kolegi (56%), ki so anketirance obvestili o strokovnem srečanju. Kot zelo pomemben vir informacij so udeleženci izpostavili elektronsko pošto (37%). 23% anketirancev je dobilo informacijo o strokovnem srečanju v časopisu in prav nihče na internetu, kar pomeni, da moramo bolj skrbeti za aktualnost in ažurnost podatkov na domači strani knjižnice.

3.4. Najbolj zanimiva predavanja

Na vprašanje, katero predavanje ste si najbolj zapomnili so anketiranci napisali ime referenta ali naslov predavanja. Lahko so napisali več imen ali naslovov, če so si zapomnili več referatov. Rezultati so pokazali, da so si udeleženci najbolj zapomnili referat Tatjane Zidar Gale: Komuniciranje z uporabniki. Zelo so si zapomnili referat Marine Hrs z naslovom: Komuniciranje z lokalno skupnostjo. Veliko udeležencev si je zapomnilo še naslednje referate:



Graf 4: Zadovoljstvo s ponodbami

Rezultati kažejo, da so udeleženci na splošno zadovoljni s ponodbami strokovnega srečanja. Prav tako lahko iz rezultatov sklepamo, da je končna ocena zadovoljstva s strokovnim srečanjem le skupek subjektivnih ocen anketiranca. Glede na to, da so anketiranci pri vprašanju o parkirnih prostorih izrazili manjše zadovoljstvo, je večina udeležencev zadovoljna z naslednjimi ponodbami. Anketirani udeleženci so bili zadovoljni z lokacijo srečanja (96%), ki je bila v Hotelu Krka, v centru mesta. Večina jih je bila zadovoljna tudi z registracijo (98%), dvorano (84%), moderatorstvom (88%), delovno mapo (98%), promocijsko vrečko (98%), malo manj s tehniko (65%). Vsi anketirani udeleženci si niso ogledali glasbena pravljico Peter in volk ter se udeležili vožnje z Rudolfovim splavom, zato rezultati ne presegajo 100%. Večina anketirancev je bila zadovoljna z obema dogodkoma.

3.8. Uresničitev pričakovanj

Pri tem vprašanju nas je zanimalo, ali je strokovno srečanje uresničilo pričakovanja udeležencev.

9 delo s prostovoljci

10 drugo: mediji, nezaposleni

Podatke smo analizirali tako, da smo za vsako spremenljivko določili najpogostejšo oziroma dominantno vrednost. Rezultati so pokazali, da bi v prihodnosti morali posvetiti več pozornosti delu z uporabniki na splošno in zaposlenimi. Anketirancem se zdijo pomembna tudi področja dela z najstniki in dela z otroki. Manj pomembno se jim zdi delo s prostovoljci in delo z etničnimi skupinami, ter upokojenci. Pod rubriko drugo so anketirani udeleženci navedli: mediji, nezaposleni.

3.7. Zadovoljstvo s ponodbami

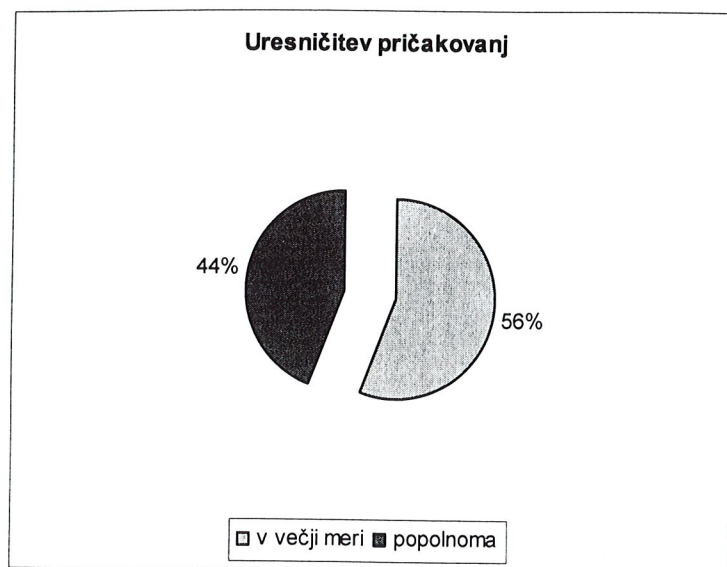
Anketirani udeleženci so z ocenami od 1 do 5 ocenjevali zadovoljstvo s ponodbami strokovnega srečanja. Ocena 5 pomeni, da so udeleženci zelo zadovoljni, ocena 1 pa, da so s ponudbo zelo nezadovoljni.

Tabela 4: Zadovoljstvo s ponodbami

SESTAVINE	1		2		3		4		5		SKUPAJ	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
parkirni prostori	3	7%	5	12%	4	9%	11	26%	20	47%	43	100%
lokacija	0	0%	0	0%	1	2%	11	26%	31	72%	43	100%
registracija	0	0%	0	0%	1	2%	4	9%	38	88%	43	100%
dvorana	0	0%	0	0%	7	16%	15	35%	21	49%	43	100%
moderatorstvo	0	0%	0	0%	4	9%	17	40%	22	51%	43	100%
delovna mapa	0	0%	0	0%	1	2%	6	14%	36	84%	43	100%
promocijska vrečka	0	0%	0	0%	1	2%	9	21%	33	77%	43	100%
tehnika	1	2%	1	2%	13	30%	12	28%	16	37%	43	100%
glasbena pravljica	0	0%	1	2%	3	7%	3	7%	21	49%	28	65%
vožnja s splavom	0	0%	0	0%	1	2%	3	7%	14	33%	17	40%
splošni vtis	0	0%	0	0%	1	2%	13	30%	30	70%	43	100%

Tabela 6: Uresničitev pričakovanj

ODGOVOR	N	%
sploh ne	0	0%
v manjši meri	0	0%
v večji meri	24	56%
popolnoma	19	44%
SKUPAJ	43	100%



Graf 6: Uresničitev pričakovanj

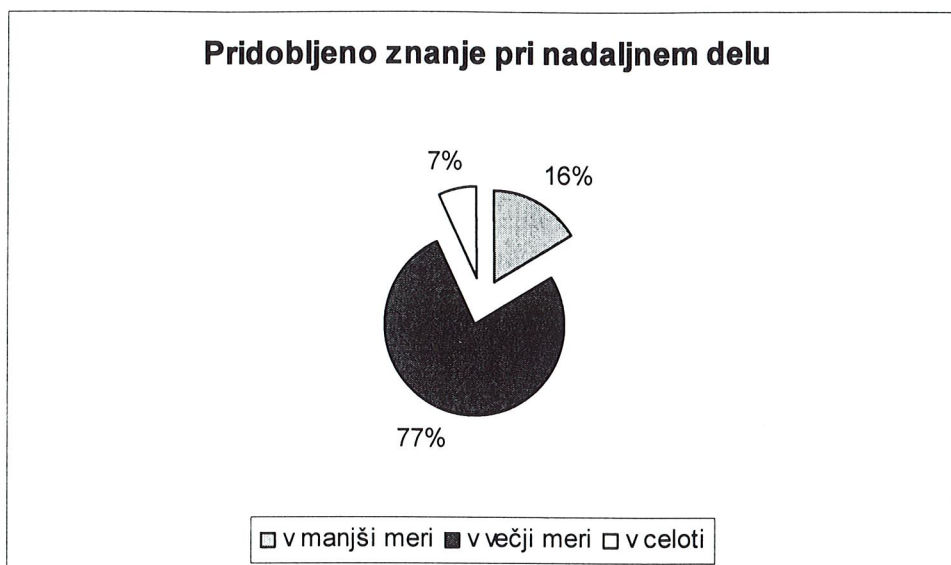
19 anketiranih udeležencev je odgovorilo, da je srečanje popolnoma uresničilo njihova pričakovanja, 24 pa v večji meri.

3.9. Pridobljeno znanje

Na zadnje vprašanje o strokovnem srečanju so anketiranci odgovarjali, ali bodo pridobljeno znanje pri nadaljnjem delu.

Tabela 5: Pridobljeno znanje pri nadaljnjem delu

ODGOVOR	N	%
izvedel nisem nič novega	0	0%
v manjši meri	7	16%
v večji meri	33	77%
v celoti	3	7%
SKUPAJ	43	100%



Graf 5: Pridobljeno znanje pri nadaljnem delu

33 anketiranih udeležencev (77%) je odgovorilo, da bodo pridobljeno znanje uporabili v večji meri.

3.10. Vaši predlogi

Pri rubriko Vaši predlogi smo dobili spodbudne odgovore, ki nas pozivajo k nadaljnem ustvarjalnem delu na področju organizacije strokovnega srečanja.

Nekaj primerov:

- Več takšnih srečanj, ker se porajajo nove zamisli, ki jih lahko realiziramo za dobrobit uporabnikov,
- Vse pohvale direktorici za odlično organizacijo,
- Sčasoma razširiti na mednarodno udeležbo v širšem (evropskem) smislu,
- Bolj pohvala: zelo dobra organizacija, odlični delovni in promocijski materiali ter spremni program,
- Čestitam knjižnici za profesionalno in pristrčno organizacijo,
- Razvijati suradnju i unapređivati komunikacijo.

OBVESTILO AVTORJEM

Knjižničarske novice so informativni bilten, ki seznanja slovenske knjižnične delavce s tekočimi dogajanji in novostmi v stroki. Objavlja strokovne članke, poročila s strokovnih posvetovanj, srečanj in sestankov, prispevke o pomembnih dogodkih in novostih v knjižnicah, prispevke o projektih, v katerih sodelujejo knjižnice, intervjuje, mnenja in ocene, spominske in podobne zapise, obvestila in razpise ter obvestila o prireditvah, posvetih in drugih strokovnih dogodkih.

Navodila za pripravo prispevkov

Jezik objavljenih prispevkov je praviloma slovenski, v skladu z odločitvijo uredništva, pa tudi angleški. Avtorji morajo uredništvu poslati jezikovno pravilno besedilo. Prejetih tekstov uredništvo ne lektorira. Avtor tudi v celoti odgovarja za vsebino prispevka. Avtorsko pravico do objavljenih prispevkov ima izdajatelj publikacije, avtor obdrži moralne avtorske pravice.

Naslov prispevka mora biti kratek in jasen, dopolni se lahko s podnaslovom. Pri poročilih s strokovnih posvetovanj in drugih srečanj naj bodo v naslovu/podnaslovu prispevka navedeni naslov posvetovanja oziroma srečanja ter kraj in datum dogodka.

Pod naslovom naj bo naveden avtor prispevka (oziroma avtorji), in sicer vedno v polni obliki (ime in priimek). Če je avtorjev več, naj sami določijo vrstni red imen avtorjev. Poleg imena avtorja je treba navesti tudi sedež ustanove, kjer je avtor prispevka zaposlen ali ime fakultete, če je študent, ter elektronski naslov avtorja. Tudi pri večjem številu piscev je treba pri vsakem posamezniku navesti vse zahtevane podatke. Pri citiranju virov naj avtorji upoštevajo navodila revije *Knjižnica*. Dolžina prispevka naj ne presega 20.000 znakov (vključno s presledki).

Prispevek lahko poleg teksta vsebuje tudi slike (preglednice, diagrame, fotografije ipd.). Vsaka slika naj ima zaporedno številko in naslov. Če avtor slik ne vključi v besedilo prispevka, naj bo v njem jasno označeno, katera slika sodi na določeno mesto v tekstu. Pri vsaki sliki je treba navesti tudi njeno avtorstvo (avtor je lahko pisec prispevka ali kdo drug). Pri portretni fotografiji je potrebno navesti tudi imena oseb v polni obliki (ime in priimek), in sicer z začetno navedbo "Od leve proti desni:... ". Avtor prispevka mora uredništvu predložiti pisne izjave oseb na portretni fotografiji, da se strinjajo z javno objavo fotografije v *Knjižničarskih novicah*. Slikovno gradivo lahko avtorji priložijo tudi v JPG ali TIF formatu.

Z oddajo prispevka uredništvu se šteje, da avtor soglaša z objavo svojega prispevka v tiskani in elektronski obliki *Knjižničarskih novic*.

Pošiljanje prispevkov

Prosimo, da članke in prispevke pošljete uredništvu publikacije v elektronski obliki, in sicer na naslov icb@nuk.uni-lj.si. Pošljete jih lahko tudi na disketi ali CD-ROM-u na naslov Narodna in univerzitetna knjižnica, Informacijski center za bibliotekarstvo, Turjaška 1, 1000 Ljubljana. Prispevkov ne honoriramo!

Uredništvo *Knjižničarskih novic*